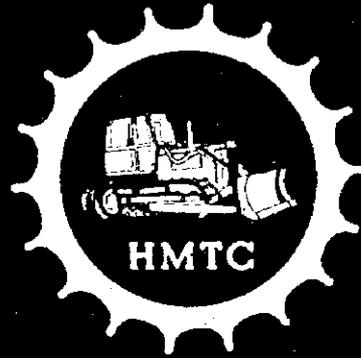


مركز التدريب على المعدات الثقيلة
مدينة ٦ أكتوبر





مركز التدريب على المعدات الثقيلة
مدينة 6 أكتوبر



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

كلمة

السيد المهندس/ وزير التعمير والمجتمعات
الجديدة والأسكان والمرافق

تعتمد وزارة التعمير والمجتمعات الجديدة والأسكان والمرافق في توفير العمالة الحرفية المدربة اللازمة لتنفيذ المشاريع العمرانية ومشاريع التنمية القومية في البلاد على خطة طموحة من خلال إنشاء مراكز التدريب في المجالات المختلفة لمصناعة التشييد والبناء.

ومن خلال الصداقة الوطيدة والتعاون الفنى المثمر بين حكومتى ألمانيا ومصر فقد تم توقيع إتفاقية لإنشاء مركز للتدريب على معدات التشييد والبناء بمدينة أكتوبر.

ساهمت الحكومة الألمانية بتقديم الخبراء والمعدات اللازمة للمشروع والمعونة الفنية لتدريب المهندسين والفنيين العاملين بالمركز

وإن تحقيق هذا المشروع يعبر عن مدى التعاون البناء والمثمر بين الحكومتين الألمانية والمصرية .

مهندس / حسب الله الكفراوي

Vorwort

Minister für Entwicklung neuer
Städte, Wohnungsbau und öffentliche
Versorgungseinrichtungen

Seine Exzellenz Herr Ing. Hassaballa El Kafrawy

Das Ministerium für Entwicklung neuer Städte, Wohnungsbau und öffentliche Versorgungseinrichtungen verfolgt den anspruchsvollen Plan, durch Gründung von Ausbildungszentren auf den verschiedenen Gebieten der Bauindustrie die Zahl der gut ausgebildeten Arbeitskräfte zu verbessern und zu steigern, die für die Durchführung der städtischen und nationalen Entwicklungsprojekte in Ägypten nötig sind.

Dazu wurde ein Abkommen zum Aufbau und Betrieb eines Baumaschinenausbildungszentrums zwischen den Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und Ägypten geschlossen, das sich auf die große Freundschaft und die fruchtbare technische Zusammenarbeit zwischen den beiden Staaten stützt.

Die deutsche Regierung unterstützt das Projekt mit Ausrüstung und Fachleuten für Management und Ausbildung der im Zentrum arbeitenden Ingenieure und Techniker.

Die Durchführung dieses Projekts ist ein guter Beitrag zur vielfältigen konstruktiven und fruchtbaren Zusammenarbeit zwischen der deutschen und ägyptischen Regierung.

Ing. Hassaballa El Kafrawy

Message

Minister of Development, New Communities,
Housing and Public Utilities

His Excellency Eng. Hassaballa El Kafrawy

The Minister of Development, New Communities, Housing and Public Utilities depends on an ambitious plan inprocuring the well - trained and professional labour necessary for carrying out the urban projects and the projects of national development in Egypt, through establishing training centers for different fields of the construction and building industry.

An agreement between the governments of both the Federal Republic of Germany and Egypt has been concluded, based on the strong friendship and the fruitful technical cooperation between both governments, to establish the construction and building machinery training center in the City of 6 October.

The government of Federal Republic of Germany has contributed by experts and the necessary equipment for the project beside the technical support for training the engineers and technicians engaged in the Center.

The realization of this projects is a good expression for the extent of the constructive and fruitful cooperation between the governments of both Germany and Egypt.

Eng. Hassaballa El Kafrawy

سفير

جمهورية ألمانيا الاتحادية

يحظى التدريب المهني والفني ذات الطابع العلمي بأولوية قصوى في التعاون الفني بين ألمانيا ومصر.

وفي هذا الصدد، فإن مشروع مركز التدريب على معدات البناء الثقيلة بمدينة 6 أكتوبر يلعب دورا بارزا في هذا المجال.

فمن الواضح أهمية صناعة البناء في مصر حيث يعمل بها مئات الآلاف من العمال، وإستخدام معدات البناء الثقيلة المعقدة والمكلفة يتطلب توافر المهندسين والفنيين المدربين تدريباً عالياً لضمان سلامة إستخدام وحسن صيانة هذه المعدات.

والآن وبعد إستكمال إنشاءات مركز التدريب وتوريد المعدات اللازمة له، فإنه يمكن تنفيذ الدورات التدريبية بكامل طاقتها.

ولهذا فإنني أتمنى نجاح هذا المشروع الهام من مشروعات التعاون المصري - الألماني.

د. هاينز فيدلر

Der Botschafter der Bundesrepublik Deutschland

Die praxisbezogene technische Berufsausbildung ist ein besonderer Schwerpunkt der Technischen Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Ägypten. In diesem Zusammenhang spielt das Bauschwermaschinenprojekt in der Stadt des 6. Oktober eine herausragende Rolle.

Die Bedeutung der Bauindustrie in Ägypten ist offenkundig. Sie beschäftigt viele Hunderttausende von Arbeitskräften. Beim Einsatz teurer und komplizierter Bauschwermaschinen werden gut ausgebildete Techniker und Ingenieure benötigt, um sachgemäßen Einsatz und richtige Wartung sicherzustellen.

Nachdem das Ausbildungszentrum errichtet, die erforderlichen Maschinen angeschafft sind, kann jetzt die Ausbildung im vollen Umfang durchgeführt werden.

Dazu wünsche ich diesem wichtigen Ägyptisch - Deutschen Projekt einen guten Erfolg.

Dr. Heinz Fiedler

Ambassador of the Federal Republic of Germany

Practice-orientated technical vocational training is of utmost priority in the Technical Cooperation between Germany and Egypt. In this connection the Heavy Construction Machinery Project in 6th of October City plays an eminent part.

The importance of the bulding industry in Egypt is obvious. It employs many hundreds of thousands of workers. Use of expensive and complicated construction machines, requires well-trained technicians and engineers to assure their correct use and proper maintenance.

After the completion of the Training Center and the delivery of the necessary machines, full scale training can now be carried out.

I wish good success to this important Egyptian - German project.

Dr. Heinz Fiedler



كلمة السيد المهندس/ رئيس جهاز التدريب

تمشيا مع تطور صناعة التشييد والبناء في مصر وإستخدام التكنولوجيا الحديثة في ميكنة هذه الصناعة فقد إشملت خطة الجهاز على إنشاء مراكز لتدريب المهندسين والفنيين على تشغيل وصيانة المعدات المستخدمة بالطريقة الاقتصادية المثلى في الإنتاج وكفاءة العاملين .

ويعتبر مركز التدريب على معدات التشييد والبناء بمدينة 6 أكتوبر أحد هذه المراكز الذي أصبح وجوده حقيقة ملموسة نتيجة للتعاون المادق بين حكومة ألمانيا وحكومة مصر .

مع وافر الشكر للحكومة الألمانية وشعبها الصديق آمين المزيد من التعاون واستمراره مستقبلا .

مهندس/ حسن فؤاد السحار

Vorwort

Präsident von TOMOHAR

Ing. Hassan Fouad El Sahar

In Übereinstimmung mit der Entwicklung der Bauindustrie in Ägypten, und im Hinblick auf die Anwendung neuer Technologien im Zuge der Mechanisierung dieser Industrie wurde die Gründung von Ausbildungszentren geplant. Diese sollen Ingenieure und Techniker in ökonomischer und effizienter Bedienung und Unterhaltung der Bauschwermaschinen ausbilden, um die Einsatzbereitschaft und Lebensdauer durch fachmännische Wartung und Reparaturen zu verbessern.

Das Baumaschinenausbildungszentrum (HMTZ) in 6th of October City ist eines dieser Zentren, dessen Existenz ein Beweis für die ehrliche Zusammenarbeit zwischen den Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und Ägypten geworden ist.

Wir bedanken uns sehr bei der deutschen Regierung und dem deutschen Volk und hoffen auf weitere beständige Zusammenarbeit in der Zukunft.

Ing. Hassan Fouad El Sahar

Message

President of TOMOHAR

Eng. Hassan Fouad El Sahar

In accordance with the development in building and construction industry in Egypt, and in view of applying the new technology in mechanizing this industry, the plan of the organization has comprised the establishment of training centers to train engineers and technicians on operating and maintaining the available equipment in the most ideal economic manner regarding the output and personnel efficiency.

The building and construction machinery training center in 6th of October City is one of those centers whose existence has become a solid fact due to the sincere cooperation between the governments of both the Federal Republic of Germany and Egypt.

We may express our deep appreciation for both the German government and her friendly people, looking forward for further and continuous cooperation in the future.

Eng. Hassan Fouad El Sahar

مركز التدريب على المعدات الثقيلة

Baumaschinen - Ausbildungszentrum (HMTC)

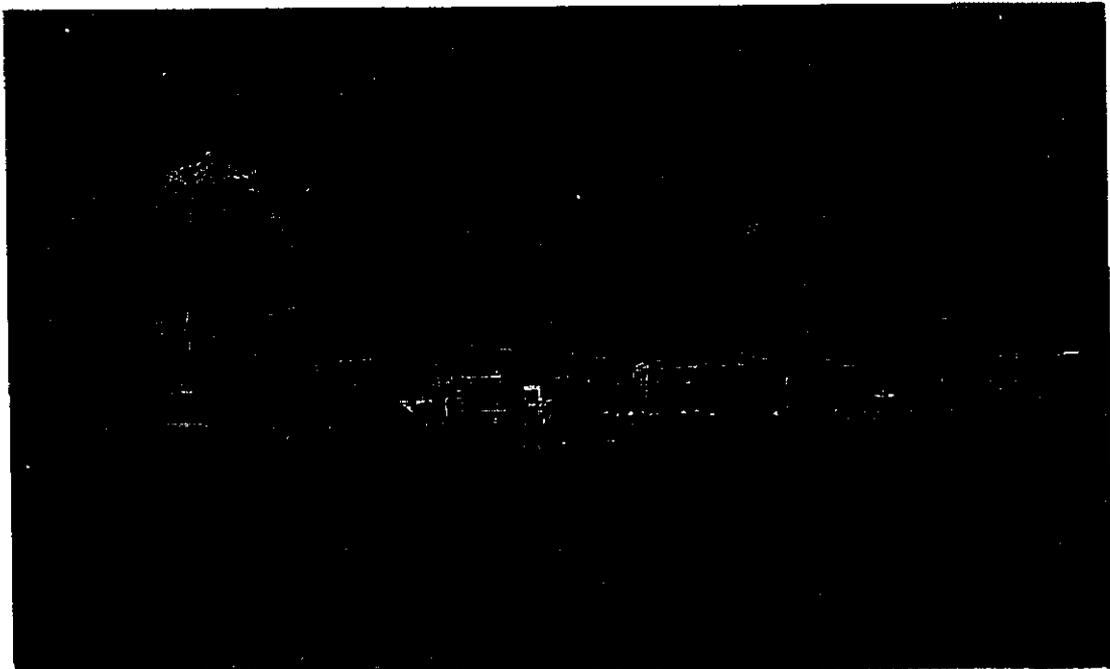
Heavy Machinery Training Center (HMTC)



إن توافر معدات البناء الحديثة وال تجهيزات الممتازة للورش بمركز التدريب تساعد على تنفيذ برامج تدريبية تغطي جميع الأنشطة في مجال ميكنة صناعة البناء .

Moderne Baumaschinen und eine optimale Werkstattaustattung ermöglichen es dem HMTC ein Trainings-Programm durchzuführen, mit dem das ganze Feld der Mechanisierung im Bauwesen abdeckt werden kann.

Modern construction machinery and the excellent workshop equipment enable the HMTC to run training-programs which cover all the activities in the field of mechanization in the construction industry.



مركز التدريب على المعدات الثقيلة

Baumaschinen - Ausbildungszentrum (HMTC)

Heavy Machinery Training Center (HMTC)



بفضل توفره على أحدث المعدات والآلات والورشات المجهزة لتدريب عمال
المعدات الثقيلة على تشغيلها بشكل صحيح، أصبح المركز في مجال
تدريب عمال المعدات الثقيلة.

Modern construction machines and the optimal workshop equipment enable the HMTC to run training programs
successfully, which can cover the entire field of mechanization in the construction industry.

Modern construction machines and the excellent workshop equipment enable the HMTC to run training programs
which cover all the activities in the field of mechanization in the construction industry.



هدف مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC)

يهدف مركز التدريب على المعدات الثقيلة إلى التغلب على مشكلة النقص في العمالة المؤهلة في مجال تشغيل وصيانة وإصلاح معدات البناء وذلك بهدف رفع كفاءة الأداء في قطاع التشييد والبناء. ويتحقق ذلك من خلال زيادة درجة الاستعداد للعمل وعن طريق استخدام أفضل لمعدات البناء.

وفي هذا الشأن يساهم مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC) بالآتي :

- تدريب سائقي معدات البناء المؤهلين على كل ما يتعلق بالتشغيل والصيانة.

- تدريب ميكانيكي معدات البناء المؤهلين على كل ما يتعلق بالصيانة والإصلاح.
- تدريب ميكانيكي صيانة للمعدات.
- تدريب مهندسي صيانة للمعدات.
- تدريب لحاميين للإصلاح لمعدات البناء.
- تدريب مهندسي/وميكانيكي هيدروليكي.

وتبلغ نسبة الجزء الخاص بالتدريب العملي 80%

ويتم هذا النوع من التدريب تحت شعار

" التعلم بالممارسة "

Ziel des HMTC

Überwindung des Mangels an qualifiziertem Personal im Bereich Bedienung, Wartung und Reparatur von Baumaschinen zur Erhöhung der Fertigstellungsleistung im Bausektor durch Steigerung der Einsatzbereitschaft und durch bessere Nutzung der Baumaschinen.

Dazu leistet das HMTC folgenden Beitrag :

- Ausbildung von qualifizierten Baumaschinenführern in Bezug auf Bedienung und Wartung-
- Ausbildung von qualifizierten Baumaschinenmechanikern in Bezug auf Wartung und Reparatur.
- Ausbildung von Service-Mechanikern für die Wartung.
- Ausbildung von Service-Ingenieuren für das Equipment-Management.
- Ausbildung von Reparaturschweißern für Baumaschinen und Gerät.
- Ausbildung von Hydraulik-Mechanikern/Ingenieuren für Mobilhydraulik

Der Anteil der praktischen Ausbildung beträgt 80%

Das Motto der Ausbildung lautet:

"LERNEN DURCH ÜBEN"

The objective of the HMTC

The objective of the HMTC is to overcome the lack of qualified personnel in the field of operating, maintaining and repairing of construction machinery, in order to increase the rate of performance in the construction sector, which would be achieved through the increase of readiness for action and the utilisation of construction machinery in a more efficient way.

In this respect, the HMTC is carrying out the following:

- The training of qualified operators for construction machinery in respect to operation and maintenance.
- The training of qualified mechanics for construction machinery in respect to maintenance and repair.
- The training of service-mechanics for maintenance.
- The training of service-engineers for the equipment-management.
- The training of repair-welders for construction-machinery.
- The training of hydraulic-mechanics/engineers for mobil-hydraulic.

The practical training ratio amounts to 80%.

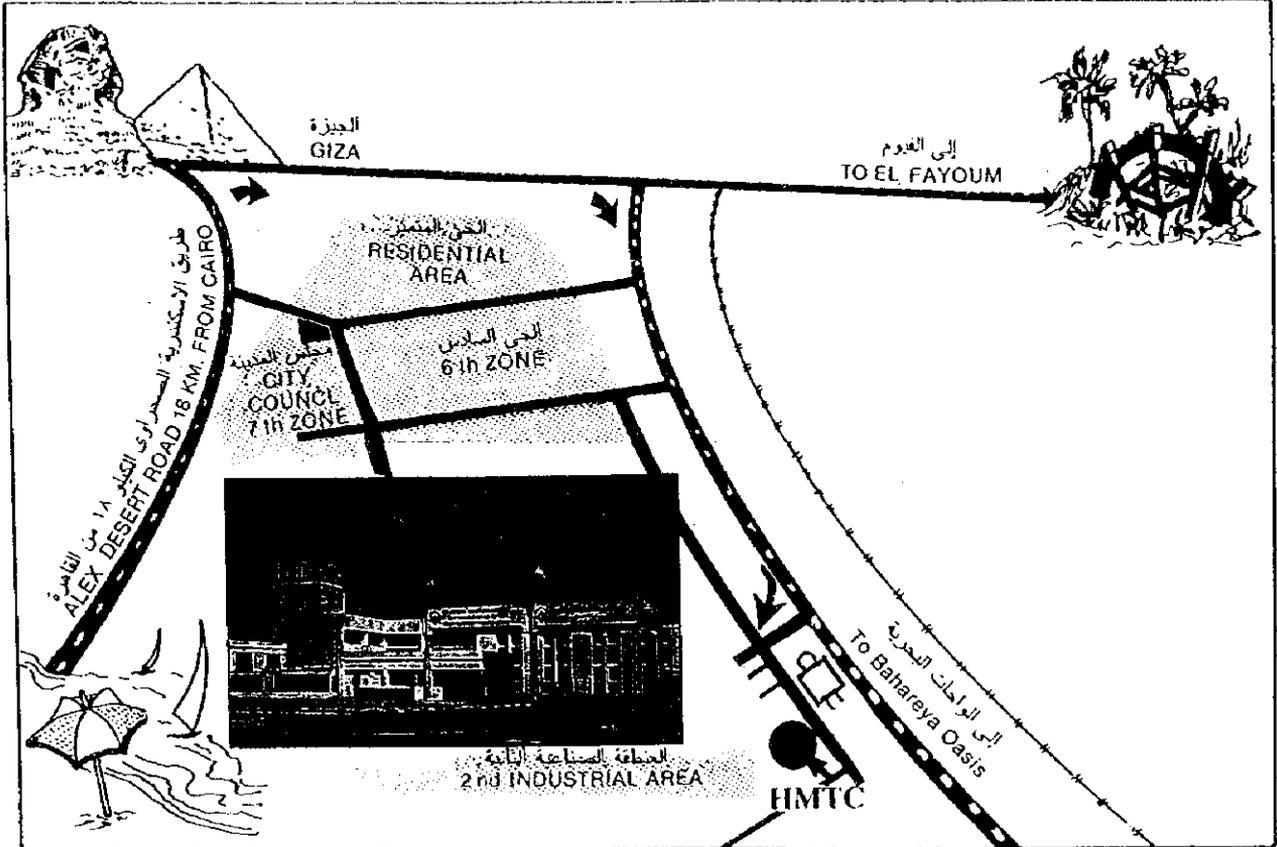
The motto of this kind of practical training is

LEARNING BY DOING

كيف يمكن الوصول إلى HMTC :

Wie erreicht man das HMTC

How to reach HMTC



يقع مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC) على مسافة حوالي ٢٠ كم إلى الجنوب الغربي من أهرامات الجيزة، في المنطقة الصناعية لمدينة ٦ أكتوبر ويمكن الوصول إلى المركز عبر طريق القاهرة - الإسكندرية الصحراوى، أو عبر طريق الفيوم. ويوجد هذا المركز عند نهاية " المنطقة الصناعية " بالقرب من أحد أبراج المياه الكبيرة. و أفضل السبل للوصول إلى المركز هو إتباع اللافتات التي تشير بوضوح إلى موقع " مركز التدريب على المعدات الثقيلة " (HMTC)

Das HMTC befindet sich ca. 20 km südwestlich der Pyramiden von Giza, in der Industriezone von 6th of October City. Man kann es erreichen über die Dessert Road Cairo - Alexandria oder über die Fayoum Road.

Das HMTC liegt am Ende der "Industrial Area" in der Nähe eines großen Wasserturms. Am besten ist es, wenn Sie den HMTC Hinweis-Schildern folgen.

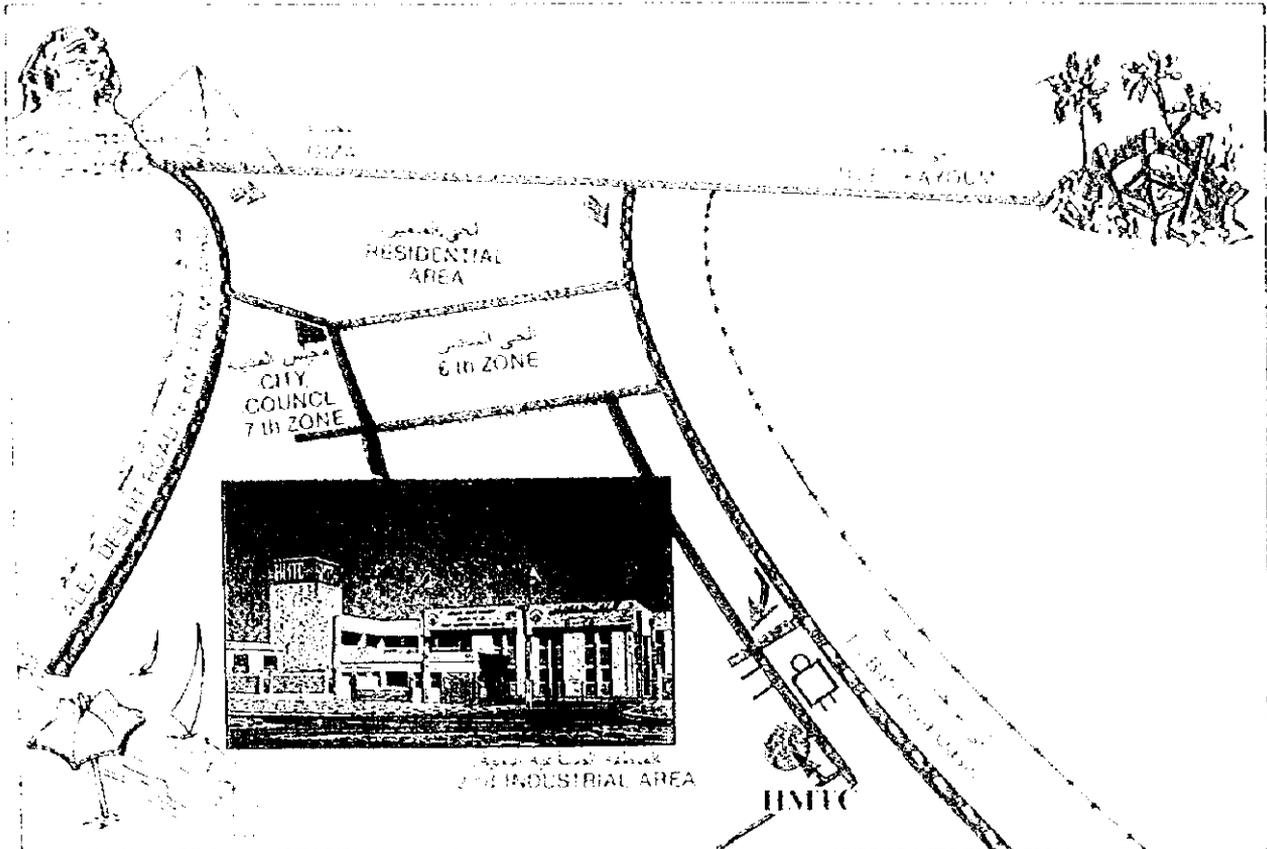
The HMTC is located about 20 km south of the pyramids of Giza, in the industrial area of 6th of October City. You can reach the HMTC through the Cairo - Alexandria Desert Road or through the Fayoum Road.

The HMTC is situated at the end of the "INDUSTRIAL AREA" in the vicinity of a big water-tower. The best way is to follow the signboards pointing to the location of the HMTC

كيفية الوصول إلى HMTIC :

Wie erreicht man das HMTIC

How to reach HMTIC



يقع مركز التدريب على المقدمات السفلى (HMTIC) على مسافة حوالي 20 كم إلى الجنوب الغربي من أهرامات الجيزة في المنطقة الصناعية بمدينة 6 أكتوبر ويمكن الوصول إلى المركز عبر طريق القاهرة - الإسكندرية الصحراوي أو عبر طريق الفيوم. يوجد هذا المركز عند نهاية المنطقة الصناعية "الغرب من أحد أبراج المياه الجذيرة" و أفضل السبل للوصول إلى المركز هو اتباع اللافتات التي تشير بوضوح إلى موقع مركز التدريب على المقدمات السفلى " (HMTIC)

Das HMTIC befindet sich ca. 20 km südwestlich der Pyramiden von Giza, in der Industriezone von 6th of October City. Man kann es erreichen über die Dessert Road Cairo - Alexandria oder über die Fayoum Road.

Das HMTIC liegt am Ende der "Industrial Area" in der Nähe eines großen Wasserturms. Am besten ist es, wenn Sie den HMTIC Hinweis-Schildern folgen.

The HMTIC is located about 20 km south of the pyramids of Giza, in the industrial area of 6th of October City. You can reach the HMTIC through the Cairo - Alexandria Desert Road or through the Fayoum Road

The HMTIC is situated at the end of the "INDUSTRIAL AREA" in the vicinity of a big water-tower. The best way is to follow the signboards pointing to the location of the HMTIC

مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC)

تبلغ مساحة مركز التدريب على المعدات الثقيلة 115 023 متر مربع من أرض التدريب، مبنى الفصول الدراسية، ومبنى الإدارة ومبنى الورشة، بينما توجد أماكن المبيت - التي تستوعب 150 سريرًا - على مسافة حوالي 3 كم في إطار المنطقة السكنية بالمدينة.

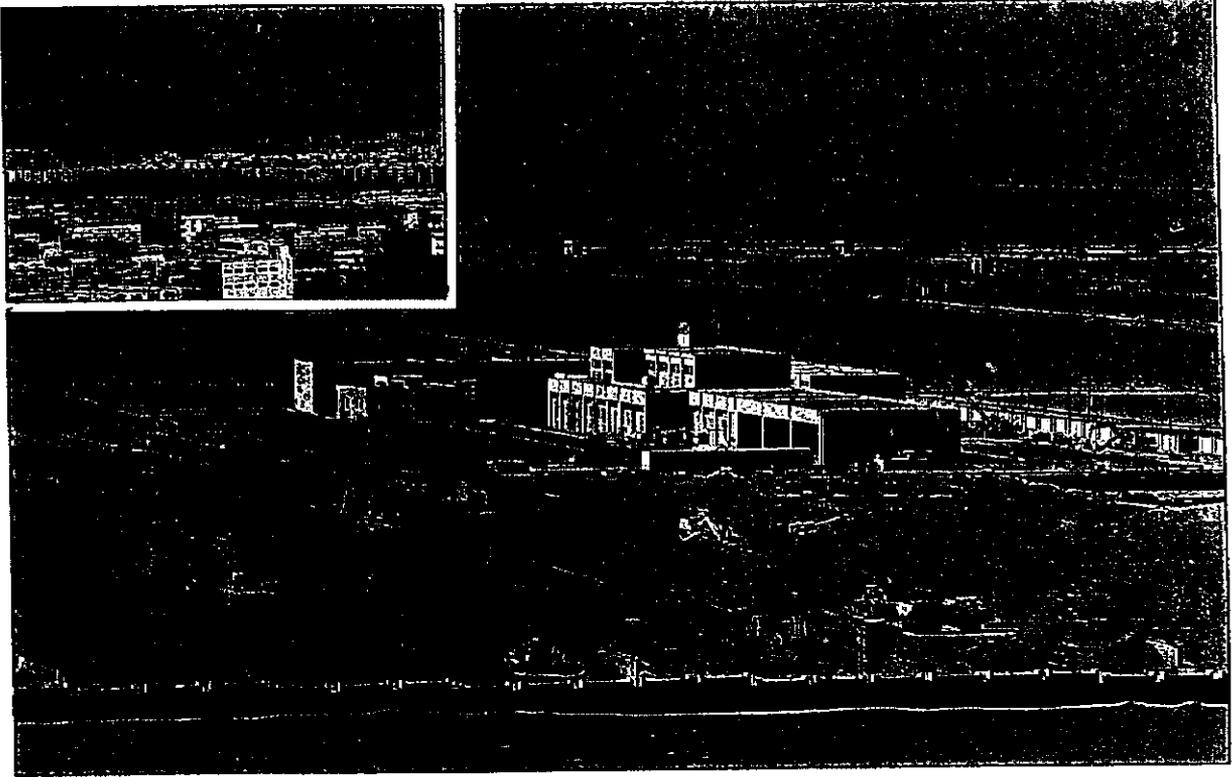
Das HMTC

Das HMTC umfasst 115523 m² Übungsgelände, ein Klassenraumgebäude, ein Verwaltungsgebäude und die Werkstätten. Das Hostel mit einer Kapazität von 150 Betten befindet sich ca. 3 km entfernt im Wohnbereich der Stadt.

The HMTC

The training area of the HMTC is 115523 m², including buildings for classrooms, administration and workshops.

The hostel is located within the dwelling zone of the city. It has a capacity of 150 beds and is about 3 km drive from the project.



تبلغ طاقة التدريب لمركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC) السنوية 180 مشغلا على المعدات، 50 ميكانيكي معدات ثقيلة، 20 مهندس صيانة معدات ثقيلة، 40 ميكانيكي صيانة معدات ثقيلة، 20 لحام للاصلاح وأخيرا 50 ميكانيكي هيدروليكي.

Das HMTC hat eine jährliche Trainingskapazität von 180 Baumaschinenführern, 50 Baumaschinen-Mechanikern, 40 Servicemechanikern, 20 Service-Ingenieuren, 20 Reparaturschweißern und 50 Hydraulikmechanikern.

The annual capacity of the HMTC are 180 Operators, 50 Mechanics, 40 Service-Mechanics, 20 Service-Engineers, 20 Repair-Welders and 50 Mechanics for Hydraulic.

مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC)

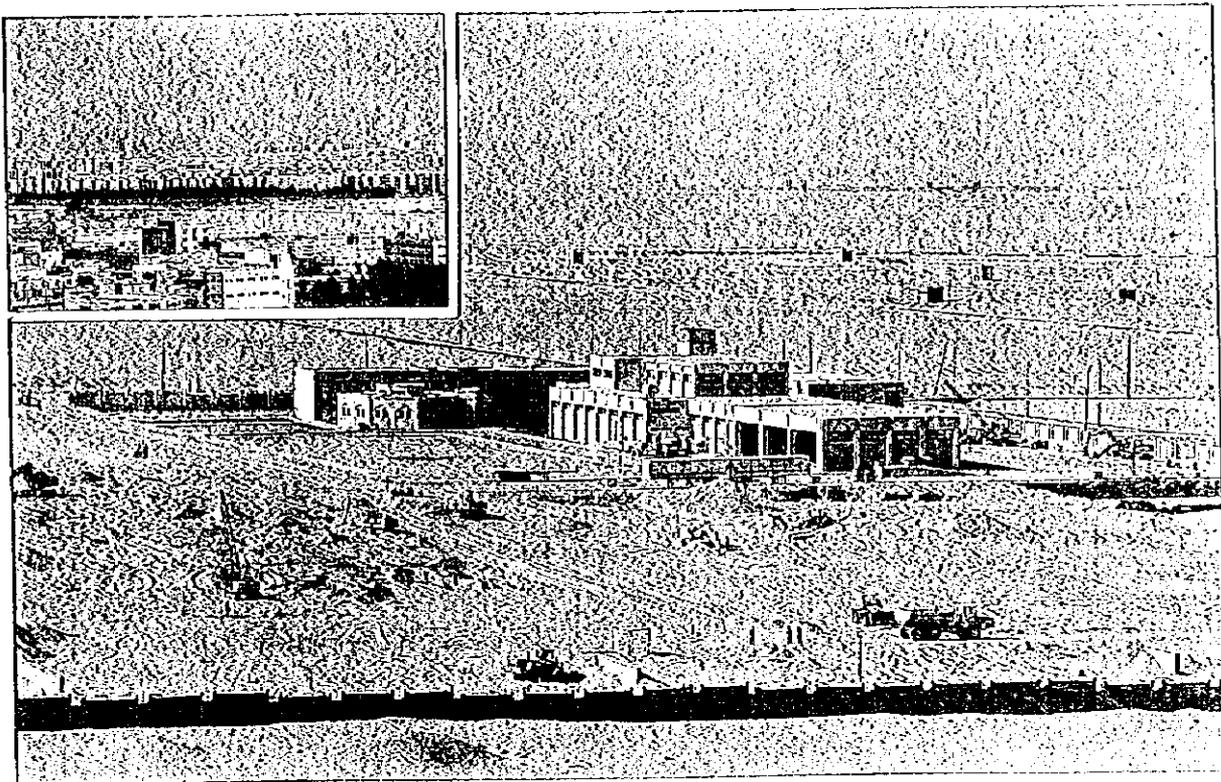
تبلغ مساحة مركز التدريب على المعدات الثقيلة 115.523 متر مربع
 من أبرز المميزات: مدى الوصول الجغرافي، ومبنى الإدارة، ومبنى
 الورشة، حيثما يوجد المهنيين الذين مستخدمون في 150 وحدة
 على مساحة حوالي 3 كم في إطار المنطقة السكنية بالمدينة.

Das HMTC

Das HMTC umfasst 115523 m² Übungsfläche, ein Klassenraumbau, ein Verwaltungsgebäude und die Werkstätten.
 Das Hostel mit einer Kapazität von 160 Betten befindet sich ca. 3 km entfernt im Wohnbereich der Stadt.

The HMTC

The training area of the HMTC is 115523 m², including buildings for classrooms, administration and workshops.
 The Hostel is located within the dwelling zone of the city. It has a capacity of 160 beds and is about 3 km drive
 from the project.



تبلغ طاقة التدريب لمركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC)
 السنوية 180 مشغلا على المعدات، 50 ميكانيكي معدات ثقيلة،
 40 مهندسين صيانة معدات ثقيلة، 40 ميكانيكي صيانة معدات ثقيلة،
 20 لحام للأصلاح وأخيرا 50 ميكانيكي هيدروليكي.

Das HMTC hat eine jährliche Trainingskapazität von 180 Baumaschinenführern, 50 Baumaschinen-Mechanikern, 40 Service-Mechanikern, 20 Service-Ingenieuren, 20 Reparatur-schweißer und 50 Hydraulikmechanikern.
 The annual capacity of the HMTC are 180 Operators, 50 Mechanics, 40 Service-Mechanics, 20 Service-Engineers, 20 Repair-Welders and 50 Mechanics for Hydraulic.

مجموعة العاملين

يقوم ما يقرب من ١٠٠ من المستخدمين المؤهلين وذوكم الخبرة بتنفيذ مهام مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC) ويقوم ٥٠ من المدربين الذين درسوا بالخارج والداخل بتدريب مشغلي المعدات والميكانيكيين.

Das Personal

Ca. 100 qualifizierte und erfahrene Bedienstete bewältigen die Aufgaben des HMTC. 50 im Inland und im Ausland geschulte Trainer führen das Operator - und Mechanikertraining durch.

The Staff

About 100 of the qualified & experienced employees cope with the duties of the HMTC. There are 50 trainers who were trained both locally and abroad. They are responsible for carrying out the training of the operators and mechanics.

من خلال مناقشات العمل اليومية يقوم المسئولون عن التدريب بالتخطيط والتنسيق وتنفذ سير التدريب.

In täglichen Arbeitsbesprechungen planen, koordinieren und beaufsichtigen die Trainingsverantwortlichen den Ausbildungsablauf.

In the daily working sessions the responsible persons are planning, coordinating and supervising the conduct of training.

نحرص أفرع الإدارة المختلفة على أن يتم سير العمل اليومي بلا خلافات.

Die verschiedenen Verwaltungsfunktionen sorgen für einen reibungslosen Ablauf des Tagesgeschäftes.

The different administration branches are responsible for the smooth running of the center.



تقوم مراكز تدريب من 100 من المهندسين المحترفين ودونك الخبرة بتسيير مهتم مركز التدريب على المعدات التشغيلية (HMTG) وتقوم 50 من المدربين الذين درسوا بالخارج والتدخل بتدريب مشغلي المعدات والميكانيكيين.

Das Personal

Das 100 qualifizierte und erfahrene Bedienstete bewältigen die Aufgaben des HMTG. 50 im Inland und im Ausland geschulte Trainer führen das Operator- und Mechaniktraining durch.

The Staff

About 100 of the qualified & experienced employees cope with the duties of the HMTG. There are 50 trainers who were trained both locally and abroad. They are responsible for carrying out the training of the operators and mechanics.

من خلال مناقشات العمل اليومية يقوم
مهندسون من التدريب بتسيير
و تسيير وحدة التدريب.



In täglichen Arbeitsbesprechungen planen, koordinieren und beaufsichtigen die Trainingsverantwortlichen den Ausbildungsablauf.

In the daily working sessions the responsible persons are planning, coordinating and supervising the conduct of training.



مخبري مشروع اوزار في المحطة لتدريب
مهندسين في اوزار في المحطة لتدريب

Die verschiedenen Verwaltungsfunktionen sorgen für einen reibungslosen Ablauf des Tagesgeschäftes.

The different administration branches are responsible for the smooth running of the center.



إستراحة مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC)

تعمل المساكن المجهزة تجهيزا جيدا
والتي تحتوى على غرف مزدوجة على
مستوى جيد على تهوية جو التدريب
المالغ.

Das HMTC - Hostel

Freundlich ausgestattete
Wohnungen mit 2-Bett-Zimmern und
gutem Standard garantieren das
Wohlbefinden der Trainees.

The Hostel of the HMTC

The well furnished apartment,
which includes double rooms, enable
the trainees to enjoy their stay at a
good standard.

رستخى المطبخ الذى تم إعداده
وتجهيزه جيدا بالصحة البدنية
للمتدربين.

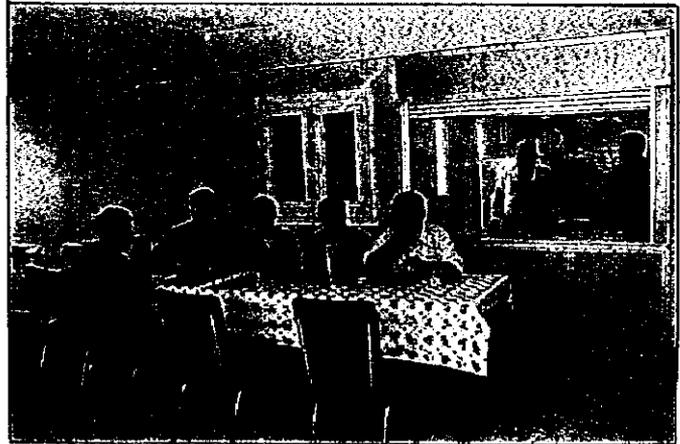
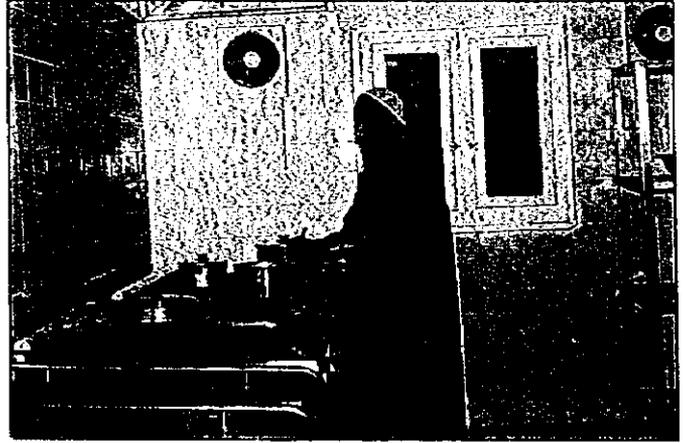
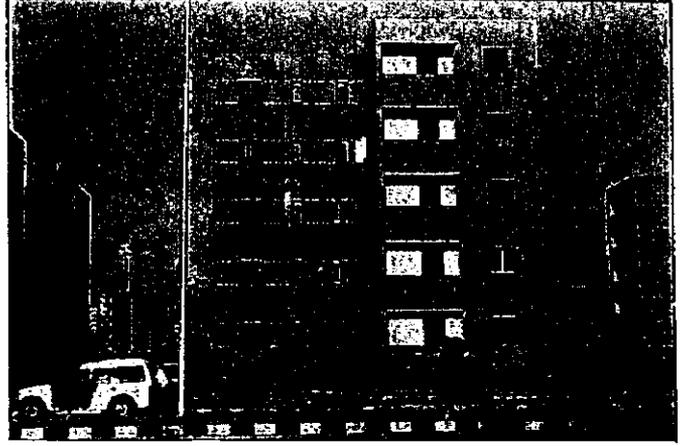
Die gut ausgestattete Küche
sorgt für das leibliche Wohl der
Trainees.

The well equipped kitchen caters
for the physical well-being of the
trainees.

وتتيح الكامبتريا الكثير من
التغيير أثناء وقت الفراغ
وهناك على مغربة منها يوجد
ملعب لكرة القدم يمكن فيه ممارسة
النشاطات الرياضية المختلفة.

In der Freizeit bietet die
Cafeteria viel Abwechslung und in
unmittelbarer Nähe befindet sich ein
Fußballspielfeld für sportliche
Aktivitäten.

In the sparetime cafeteria
provides a chance for relaxation and
social activities. In the vicinity
there is a football playground for
sportic activities.



استراحة مركز التدريب على
 الخدمات اللوجستية (HMTC)

دفعنا المصاحبة المجهزة تجهيزاً جيداً
 والتي تحتوي على غرف مزدوجة على
 مستوى جيد على مستوى الخدمات
 المأجور.

Das HMTC - Hostel

Freundlich ausgestattete
 Wohnungen mit 2-Bett-Zimmern und
 gutem Standard garantieren das
 Wohlbefinden der Trainees.

The Hostel of the HMTC

The well furnished apartment,
 which includes double rooms, enable
 the trainees to enjoy their stay at a
 good standard.

وتتضمن المصاحبة التي تم تجهيزها
 وبجودة جيدة بالصحة المريحة
 للمدرسين.

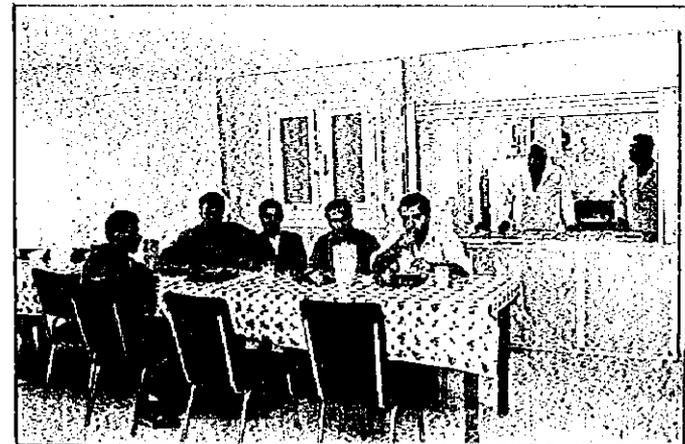
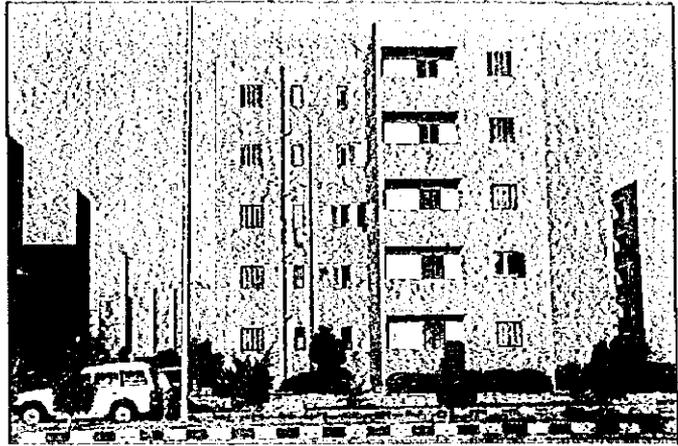
Die gut ausgestattete Küche
 sorgt für das Leibliche Wohl der
 Trainees.

The well equipped kitchen caters
 for the physical well-being of the
 trainees.

وتتبع الخدمات اللوجستية الكثير من
 الخدمات المريحة ومنها الترفيه
 وهناك على مستوى الخدمات يوجد
 مكتب تغذية الطعام يمكن فيه ممارسة
 أنشطة الترفيه المختلفة.

In der Freizeit bietet die
 Cafeteria viel Abwechslung und in
 unmittelbarer Nähe befindet sich ein
 Fußballspielfeld für sportliche
 Aktivitäten.

In the sparetime cafeteria
 provides a chance for relaxation and
 social activities. In the vicinity
 there is a football playground for
 sportic activities.



ويجد المدربون والمندربون في المكتبة الكثير من الكتب المتخصصة، والمطبوعات الخاصة بالمعدات، والمجلات وشرايط الفيديو والشرايط الملونة، وغيرها من وسائل الإيضاح المتعددة التي تساعد على تعميق التدريب.

In der Bibliothek finden Trainer und Trainees viele Fachbücher, Maschinenunterlagen, Magazine, Videos, Dias und vieles mehr, um ihre Ausbildung zu vertiefen.

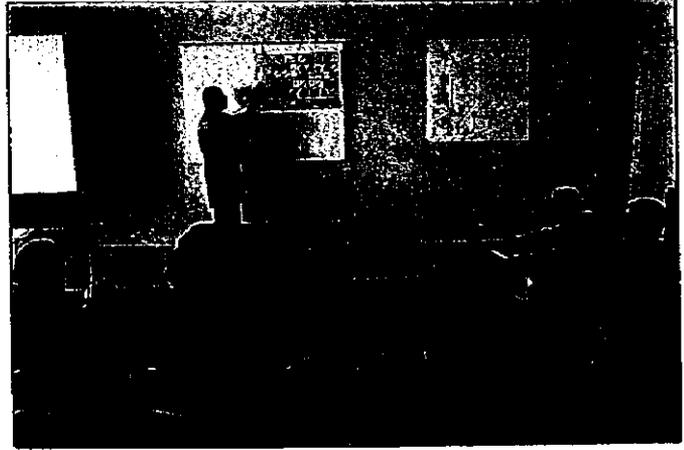
In the library many technical books, manuals, data sheets, magazines, videos, slides and various of other training aids are available for Trainers and Trainees in order to improve their knowledge.



وفي مجال المناهج الدراسية، تم وضع جميع المعلومات والمطبوعات الخاصة بالتدريب طبقاً لأحدث المعلومات العلمية مع الاستعانة بالأخذ بأحدث الأماليب التكنولوجية.

Im Curriculum-Bereich werden alle Trainingsunterlagen unter Zuhilfenahme der modernsten Technologie nach den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen erstellt.

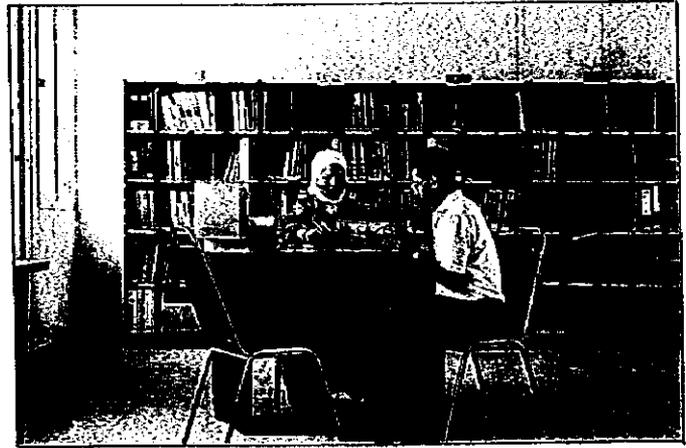
In the field of curricula, all training references and data are prepared according to the latest scientific knowledge, with the help of the most modern technologies.



ويستطيع جميع المدربين أن يقوموا بأنفسهم بفعل وسائل تعليمية على أعلى مستوى من الجودة من حيث المادة التعليمية.

Die Trainer sind in der Lage, sich Unterrichtshilfsmittel von hoher didaktischer Qualität zu erstellen.

Trainers are able to produce training aids of high didactical quality.



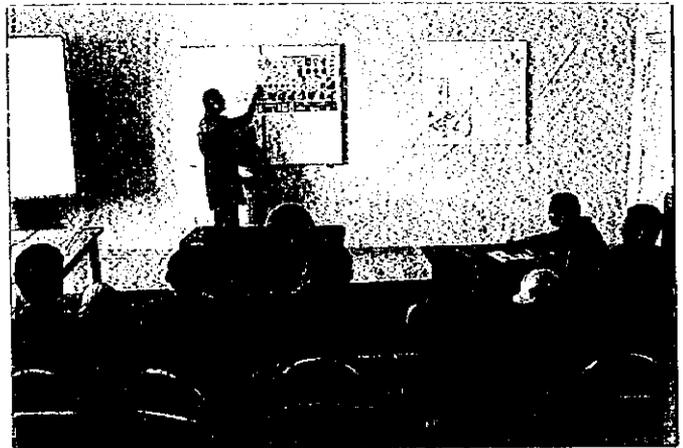
وتمتلك المكتبة مجموعة متنوعة من المواد التعليمية
 لهذا الغرض، مثل الكتب، المجلات،
 المراجع، والصور، والفيديو، والديا،
 والقرص المدمج، وغيرها من
 الوسائل التعليمية التي تساعد
 على تحسين التعليم.



In the library, finders
 trainers and trainees, many technical
 books, manuals, data sheets, maga-
 zines, videos, diags and various techn.
 aids are available for training
 to improve their knowledge.

In the library, many technical
 books, manuals, data sheets, maga-
 zines, videos, slides and various of
 other training aids are available
 for trainers and trainees in order
 to improve their knowledge.

في مجال المناهج التعليمية، يتم
 إعداد جميع المواد التعليمية
 الخاصة بالتكنولوجيا طبقاً لأحدث
 التطورات العلمية في المجالات
 ذات الصلة، مما يضمن تعليم
 متطور.



In Curriculum-Bereich werden
 alle Trainingsunterlagen unter Zu-
 hilfenahme der modernsten Tech-
 nologie nach den neuesten wissen-
 schaftlichen Erkenntnissen erstellt.

In the field of curricula, all
 training references and data are
 prepared according to the latest
 scientific knowledge, with the help
 of the most modern technologies.

وتمتلك جميع المدرسين القدرة
 على إنتاج مواد تعليمية عالية
 الجودة، مما يضمن تعليم
 متطور.



Die Trainer sind in der Lage,
 sich Unterrichtshilfsmittel von ho-
 her didaktischer Qualität zu
 erstellen.

Trainers are able to produce
 training aids of high didactical
 quality.

دورات التدريب :

تم تخطيط وتطوير الدورات التي يقدمها مركز التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC) في مجالات تشغيل وصيانة وإصلاح معدات البناء لتفي بمتطلبات قطاع التشييد والبناء .

يجرى تقييم مستمر للبرامج لتواكب أحدث المعلومات والتطورات .
تصل نسبة التدريب العملي إلى ٨٠٪ .

تضمن متطلبات التدريب والأساليب المتبعة في التدريب والمعدات التي يتم التدريب عليها ومدة الدورة تدريباً شاملاً .

يحصل كل متدرب على شهادة عند اجتيازه التدريب بنجاح ، وعلاوة على ذلك يسلم كل مشغل معدات رخصة قيادة خاصة بنوع المعدة التي يتم تدريبه عليها .

Trainingskurse

Die von HMTC angebotenen Kurse auf dem Gebiet Bedienung, Wartung und Reparatur von Baumaschinen sind entsprechend den Anforderungen der Bauwirtschaft geplant und entwickelt.

Die Programmevaluation ist ein ständiger Prozess der Anpassung an neueste Erkenntnisse und Entwicklungen.

Das Training besteht zu 80% aus praktischen Übungen.

Trainingsanforderungen, Trainingsmethode, Trainingsmaschinen und Kursdauer bilden die Grundlage für eine erfolgreiche Ausbildung.

Alle Trainees erhalten bei erfolgreichem Abschluss ein Zertifikat, und die Operator zusätzlich Führerscheine für ihre Ausbildungsmaschinen.

Training Courses

The courses offered by HMTC in the fields of operating, maintaining and repairing of construction machinery are planned & developed to meet the requirements of the construction sector

The evaluation of the programs is a continuous process to match the most up-to-date knowledge and developments.

The training includes up to 80% practical application.

Training requirements, training methods, machinery and course duration provide the base for the realization of a successful training.

Course certificates are awarded to the trainees upon the successful completion of their training. Moreover operators are given driving licences for the particular machinery trained for.

المجموعة المستهدفة :

خريجو المدارس الثانوية الصناعية الحاصلون على تقديرات مرضية في نهاية العام ويتمتعون بصحة جيدة . ويجوز أن يكون المتقدمون للاتحاق بالمركز من القطاع العام أو الخاص أو ممن لا عمل لهم وكذلك يقبل المتقدمون من الدول العربية .

و يمكن تقديم الطلبات إلى:

وزارة التعمير والمجمعات الجديدة
والأسكان والمرافق
جهاز التدريب للتشييد والبناء
أش إسماعيل أبازة - القصر العيني
القاهرة

أو

مركز التدريب على المعدات الثقيلة
(HMTC)

المنطقة الصناعية - مدينة 6 أكتوبر
ص.ب 95

تليفون : 011/231464 - 011/231728

ويمكن طلب الكتيب الخاص ببرنامج التدريب الذي يقدمه
"مركز التدريب على المعدات الثقيلة" (HMTC)

Zielgruppe

Absolventen der Technical Secondary Schools mit befriedigendem Schulabschluss und guter gesundheitlicher Verfassung. Bewerben können sich Leute aus dem öffentlichen oder privaten Bereich, Arbeitslose und Leute aus der arabischen Welt.

Bewerbungen an :

TOMO HAR.....

Oder

HMTC

Bitte fordern Sie den Trainingsprogrammatalog des HMTC an.

Target Groups

Graduates from technical secondary schools who have finished their study satisfactorily and enjoy good health. Candidates could be individuals from public or private sector, unemployed or people from Arab countries.

Applications to be forwarded to

TOMO HAR Training Organisation
Ministry of Development,
New Communities, Housing and Public Utilities
1, Ismail Abaza St., Kasr El Eini, Cairo,

Or

HMTC Heavy Machinery Training Center, 2nd Zone Industrial Area, Post Box 95
6th of October City Tel.: 011/231464 - 011/231728

Training program catalogue can be requested from HMTC.

بيان بالدورات التي يقدمها مركز التدريب على المعدات الثقيلة
HMTG

مسلسل	الدورة	مجال التدريب	مدة التدريب
١	ميكانيكي معدات بناء	صيانة وإصلاح معدات البناء تشغيل معدات البناء	١٠ شهور
٢	مهندس صيانة	صيانة وإصلاح معدات البناء	٧ شهور
٣	ميكانيكي صيانة	صيانة معدات البناء	١,٥ شهر
٤	لحام للإصلاح	أعمال اللحام بمعدات البناء	١,٥ شهر
٥	ميكانيكي هيدروليكي (تحت الإعداد)	هيدروليكي إكتشاف الأعطال وإصلاحها	٢ شهر
٦	مشغل معدات بناء	صيانة وتشغيل معدات البناء	٣ شهور
٧		لودر على عجل + عربة قلاب	
٨		دوزر + جريدر حفار على عجل + لودر حفار	
٩		حفار على جنزير + حفار ذو حبل	
١٠		عربة نقل	
١١		ونش على عجل + ونش شوكة	

Liste der angebotenen HMTG-Kurse

Nr.	Kurs	Ausbildungsbereich	Zeitdauer
01	Baumaschinenmechaniker	Wartung, Reparatur und Bedienung von Baumaschinen	10 Monate
02	Service-Ingenieur	Wartung und Reparatur von Baumaschinen	7 Monate
03	Service-Mechaniker	Wartung von Baumaschinen	1,5 Monate
04	Reparatur-Schweißer	Reparaturschweißen an Baumaschinen	1,5 Monate
05	Hydraulik-Mechaniker (geplant)	Mobilhydraulik: Fehlersuche und Reparatur	2 Monate
06	Baumaschineneführer	Wartung und Bedienung von Baumaschinen	3 Monate
07		Radlader & Muldenkipper	
08		Dozer & Grader	
09		Mobilbagger & Baggerlader	
10		Kettenbagger & Seilbagger	
11		Lastkraftwagen & Anhänger Mobilkran & Gabelstapler	

List of courses offered by HMTG

No.	Course name	Field of Training	Duration
01	Mechanic for construction machines	Maintaining and repairing of construction machines, Operating of construction machines	10 Months
02	Service-Engineers	Maintenance and repair of construction machines	7 Months
03	Service-Mechanic	Preventive maintenance of construction machines	1,5 Months
04	Repair-Welder	Repairwelding for construction machines	1,5 Months
05	Hydraulic-Mechanic (planned)	Mobilhydraulic: Troubleshooting and repair	2 Months
06	Operator of construction machinery	Operating and Maintenance of construction machines	3 Months
07		Wheel-Loader & Dump-Truck	
08		Dozer & Grader	
09		Mobile Excavator & Digger-Loader	
10		Trac- & Rope Excavator	
11		Truck & Tractor Mobilcrane & forklift	

التخصص : ميكانيكي معدات البناء :

مدة التدريب : ١٠ شهور

مجالات العمل : الصيانة والإصلاح لمعدات البناء الثقيلة (لودر على عجل، دوزر، عربة نقل، جريدر، حفار، ونش على عجل، ونش شوكة)

المهارات والمعلومات

أشغال معدنية : القياس، العلام ، التذويب ، البرد ، النشر ،
القص ، البرشمة، الثقب، التخويش ، الصنفرة ،
عمل الغلاووظ يدويا، الخراط ، الثني ، التسوية ،
اللحام بالسبائك وبالنحاس الأصفر ، اللحام
بالأوكس إسيثيلين ، اللحام بالكهرباء ، لحام
الغاز الواقى ، الحدادة ، السمكرة ، صناعة
الحدائد.

٣ شهور مقسمة إلى مرحلتين كل مدتها ٦ أسابيع.

إصلاح معدات البناء : - الثاسيه ومجموعة نقل الحركة : ٦ أسابيع
- المحرك : ٦ أسابيع
- الهيدروليك : ٦ أسابيع
- الأجزاء الكهربائية : ٦ أسابيع
- الإصلاحات العامة والفحمي : ٦ أسابيع

- معرفة أجزاء نقل الحركة ، المحرك ،
والعربة السفلى ومكونات تجهيزات العمل
- أعمال العناية والصيانة الوقائية
- إجراءات الفحمي
- فك الأجزاء والمجموعات وتركيبها
- التعرف على أسباب الأعطال وتجنبها
- إصلاح الأعطال البسيطة بالأنظمة
الكهربائية

تشغيل معدات البناء : إكتساب الثقة في تشغيل وقيادة معدات
البناء .

تأمين العمل ، الوقاية من الحوادث وحماية البيئة

ختام الدورة : شهادة من وزارة التعمير والمجمعات
(التخرج) الجديدة والأسكان والمرافق تفيد
بأن الدارس أصبح ميكانيكي مؤهل لمعدات
البناء .

Berufsbild des Baumaschinenmechanikers

Ausbildungszeit : 10 Monate
Arbeitsgebiete : Wartung und Reparatur von schweren Baumaschinen (Radlader, Dozer, LKW, Grader, Bagger, Mobilkran, Gabelstapler)

Fertigkeit und Kenntnisse:

Metallbearbeitung : Messen, Anreissen, Körnen, Feilen, Sägen, Scheren, Nieten, Bohren, Senken, Reiben, Gewindeschneiden von Hand, Biegen, Richten, Weich- & Hartlöten, Autogenschweißen, Elektroschweißen, Schutzgasschweißen, Schmieden, Blechbearbeitung, Schlossern
3 Monate in zwei Phasen von je 6 Wochen

Baumaschinenreparatur : Fahrwerk, Triebwerk : 6 Wochen
Motor : 6 Wochen
Hydraulik : 6 Wochen
Elektrik : 6 Wochen
Allgemeine Reparatur und Inspektion : 6 Wochen

- Kenntnisse der Antriebs-, Kraftübertragungs-, Fahrwerks- und Arbeitseinrichtungsteile.
- Pflege- und Wartungsarbeiten
- Inspektionsarbeiten
- Aus- und Einbau von Aggregaten und Teilen, Erkennen der Schadensursachen und Beseitigung der Schäden
- Beheben einfacher Störungen an der elektrischen Anlage.

Baumaschinenbedienung : Vertraut mit der Bedienung und Führung von Baumaschinen.

Arbeitsschutz, Unfallverhütung und Umweltschutz

Abschluss : Zertifikat des Ministry of Development New Communities, Housing and Public Utilities, daß der Ausgebildete ein qualifizierter Baumaschinenmechaniker ist.

Contents of the construction machinery mechanic training

Training duration : 10 Months
Fields of work : Maintenance and repair of heavy construction machinery (Wheel-Loader, Bulldozer, Dump Truck, Grader, Excavator, Mobile Crane, Forklift)

Skill and knowledge :

Metal processing : Measuring, marking, centre punching, filing, sawing, shearing, riveting, drilling, sinking, reaming, thread cutting, bending, leveling, soldering and brazing, oxyacetylene welding, electric welding, protective gas welding, forging, sheet metalwork, locksmithing.
3 months divided into two phases each of 6 weeks.

Repair of construction machines:

Undercarriage, Power Train : 6 Weeks
Engine : 6 Weeks
Hydraulic : 6 Weeks
Electric : 6 Weeks
General repair and inspection : 6 Weeks

- Knowledge of power transmission parts, engine, undercarriage and attachment components.
- Service and preventive maintenance
- Inspection procedure
- Removing and replacement of aggregates and parts, realizing the reasons of failure and eliminating them
- Repair of simple troubles and faults in the electric system.

Operating construction machines:

Getting familiar and confident with operating and driving construction machines.

Work protection, accident prevention and environment protection

Graduation : Participants are to be awarded certificates from Ministry of Development, New Communities, Housing and Public Utilities, stating that the trainee has become a qualified construction machinery mechanic.



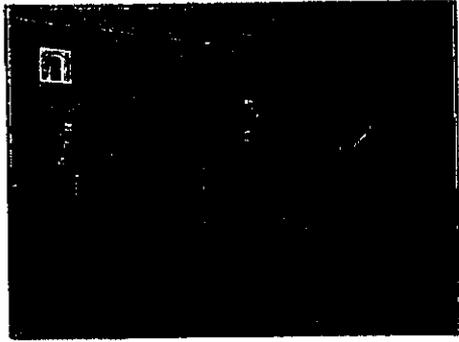
- التخصصي : ميكانيكي
الدورة : تشغيل معدات البناء
ويجرى تدريس هذه الدورة أثناء فترة الدورة
الدراسية بالكامل وعلى التوازي مع تدريب
الميكانيكي.
الهدف التعليمي : تعليم المتدرب كل ما يتعلق بوظائف وتشغيل
وصيانة ٧ معدات بناء .
مدة التدريب : ٣ أسابيع
المضمون : لودر على عجل
دو زر
جريدر
حفار على عجل
حفار على جنتزير
ونش على عجل
ونش شوكة

- Bereich : Mechaniker
Kurs : Baumaschinenbedienung
Dieser Kurs läuft während der ganzen Kursdauer, parallel zur Mechanikerausbildung.
Lernziel : Der Trainee ist in die Funktionen, Bedienung und Wartung von 7 Baumaschinen eingewiesen. Er kann die
Baumaschine bedienen, soweit es für die Reparatur erforderlich ist.
Zeit : 3 Wochen
Inhalt : Radlader - Dozer - Grader - Mobilbagger - Kettenbagger - Mobilkran - Gabelstapler

- Section : Mechanic
Course : Operating of construction machines
This Course continues during the whole course period, parallel to the training of the mechanics.
Objective : The trainee is to be instructed on the functions, operating and maintaining of 7 construction
machines as far as the repair it requires.
Duration : 3 Weeks.
Topics : Wheel Loader - Dozer - Grader - Mobile Excavator - Trac Excavator - Mobile - Crane - Forklift.



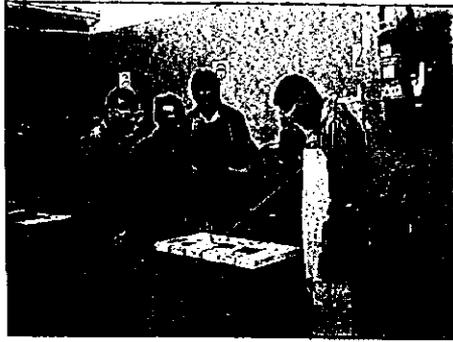
	<p>معدات البناء</p>	<p>الاجهزة</p>
	<p>تشغيل المعدات المتنوعة</p>	<p>الدور</p>
	<p>يهدف الى تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
	<p>المعدات المتنوعة</p>	<p>معدة البناء المتنوعة</p>
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>	<p>الهدف من البرنامج هو تدريب المتدربين على تشغيل المعدات المتنوعة في مواقع البناء المختلفة.</p>
<p>Bereich</p>	<p>Mechanik</p>	
<p>Kurs</p>	<p>Baummaschinenbedienung Dieser Kurs läuft während der ganzen Kursdauer parallel zur Mechanikausbildung.</p>	
<p>Ziele</p>	<p>Der Trainee ist in die Funktionen, Bedienung und Wartung von 7 Baumaschinen eingewiesen. Er kann die Baumaschine bedienen, soweit dies für die Reparatur erforderlich ist.</p>	
<p>Text</p>	<p>3 Wochen</p>	
<p>Inhalt</p>	<p>Radlader - Dozer - Grader - Motorbagger - Kettenbagger - Mobilkran - Gabelstapler</p>	
<p>Section</p>	<p>Mechanik</p>	
<p>Course</p>	<p>Operating of construction machines This Course continues during the whole course period, parallel to the training of the mechanics.</p>	
<p>Objective</p>	<p>The trainee is to be instructed on the functions, operating and maintaining of 7 construction machines as far as the repair it requires.</p>	
<p>Duration</p>	<p>3 Weeks</p>	
<p>Topics</p>	<p>Wheel loader - Dozer - Grader - Mobile Excavator - Trac Excavator - Mobile - Crane - Forklift</p>	



التخصص : ميكانيكى
الدورة : ١-أ- تشغيل معدنية
الهدف التعليمى : تهيئ المتدرب ليكون قادرا على استخدام وتداول الأدوات الأساسية اللازمة للشغال المعدنية.
مدة التدريب : ٦ أسابيع
المضمون : القياس
العلام
التذنيب
البرد
النشر
الشغب
التخويش
الصنفرة
الفلوظة
الطرق
القطع بالارجنة

Bereich : Mechaniker
Kurs : 1a Metallbearbeitung
Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Grundwerkzeuge der Metallbearbeitung zu handhaben.
Zeit : 6 Wochen
Inhalt : Messen - Anreißen - Körnen - Feilen - Sägen - Bohren - Senken - Reiben - Gewindeschneiden - Treiben - Meißeln

Section : Mechanic
Course : 1a Basic Metal Works
Objective : The Trainee will be able to handle and use working tools necessary for basic metal works.
Duration : 6 Weeks.
Topics : Measuring - Marking - Center punch - Filing - Sawing - Drilling - Sinking - Reaming - Thread cutting - Hammering - Chiseling



التخصص : ميكانيكي

الدورة : ١-ب- اللحام والسمكرة

الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على تداول واستخدام معدات اللحام بالغاز والكهرباء، ويتم تعليم المتدرب كل ما يتعلق بماكينات السمكرة والأساليب الفنية المتعلقة بذلك، ويمكنه تنفيذ أعمال نمطية.

مدة التدريب : ٦ أسابيع

المضمون : دورة أساسية في اللحام بالغاز
دورة أساسية في اللحام بالكهرباء
تشغيل الماك (الثني-الدرفلة-القطع...)
اللحام
الحدادة

- Bereich : Mechaniker
- Kurs : 1b Schweißen und Blechbearbeitung
- Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, Gas- und E- Schweißgeräte zu handhaben und Standardarbeiten zu schweißen. Der Trainee ist in die Blechbearbeitungsmaschinen und -techniken eingewiesen und kann Standardarbeiten durchführen.
- Zeit : 6 Wochen
- Inhalt : Gas-Schweißen Grundlehrgang, E-Schweißen Grundlehrgang, Blechbearbeitung (Abkanten, Rollen, Schneiden ...), Löten, Schmieden
- Section : Mechanic
- Course : 1b Welding and sheet metal work
- Objective : The trainee is able to handle oxygen- and electric welding equipment. The trainee is being instructed on sheet-metal-work-machines and -techniques, and he is being able to carry out standard works.
- Duration : 6 Weeks.
- Topics : Gas welding basic course, Electric welding basic course, Sheet metal work (conting, rolling, cutting), Soldering, Forging



ميكانيكي
 ١٠- اللحام والسبك

التخصص :
 الدورة :
 الهدف التعليمي :

يتأهل المتدرب المتخرج قادراً على استخدام
 واستخدام معدات اللحام اليدوية والذووية
 وتصنيع أجزاء الماكينات كجزء من
 صناعة وإصلاح الآلات المصنوعة
 من الحديد والصلب.

المستوى :

مدة التدريب :
 المحتوى :

دورة أساسية في اللحام اليدوي
 دورة أساسية في اللحام الذووي
 تصنيع المصانع الحديدية - الحديد
 اللحام
 صناعة

Bereich	Mechaniker
Kurs	10- Schweißen und Blechbearbeitung
Lernziel	Der Trainee ist in der Lage, Gas- und E-Schweißgeräte zu handhaben und Standardarbeiten zu schweißen. Der Trainee ist mit die Blechbearbeitungsmaschinen und -techniken eingewiesen und kann Standardarbeiten durchführen.
Zeit	6 Wochen
Inhalt	Gas-Schweißen Grundlehrgang, E-Schweißen Grundlehrgang, Blechbearbeitung (Abkanten, Rollen, Schneiden, ...), Löten, Schmieden
Section	Mechanic
course	10- Welding and sheet metal work
Objective	The trainee is able to handle oxygen- and electric welding equipment. The trainee is being instructed on sheet-metal-work-machines and -techniques and he is being able to carry out standard works.
Duration	6 Weeks.
Topics	Gas welding basic course, Electric welding basic course, Sheet metal work (cutting, rolling, cutting ...), Soldering, forging



التخصص : ميكانيكى
الدورة : ١-ج- الشاسيهات التى على عجل وعلى جنزير
ومجموعة نقل الحركة.

الهدف التعليمى : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على القيام بتنفيذ
أعمال الصيانة والإصلاح فى الشاسيهات التى على
عجل وعلى جنزير، وكذلك صيانة وإصلاح مجموعة نقل
الحركة.

مدة التدريب : ٦ أسابيع

المضمون : العجلات / الإطارات / المحاور
نظم الفرامل
التوجيه
أعمدة الإدارة (التشغيل)
إكتشاف الأعطال
آلية نقل الحركة
التشغيل النهائى

Bereich : Mechaniker -

Kurs : 1c Rad - und Kettenfahrwerk und Triebwerk

Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, Wartungs- und Reparaturarbeiten and Rad- und Kettenfahrwerken und an den Antriebskomponenten durchzuführen.

Zeit : 6 Wochen

Inhalt : Räder - Reifen - Achsen - Bremsanlagen - Lenkung - Getriebe - Endantrieb - Antriebswellen - Kettenlaufwerk - Fehlersuche

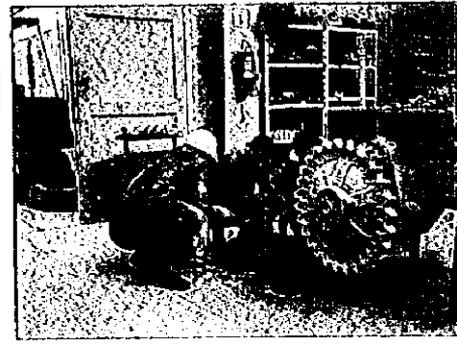
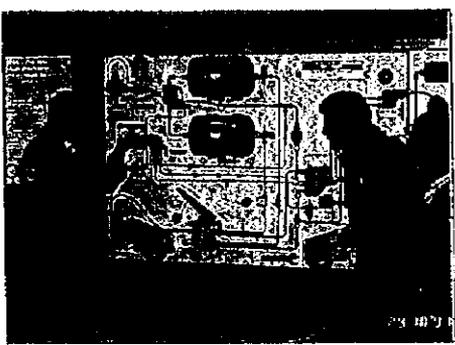
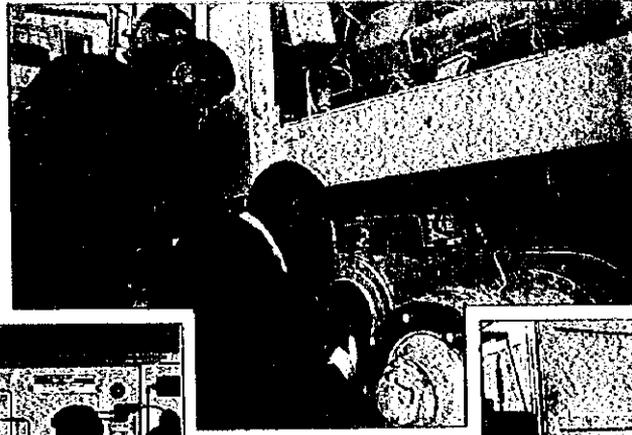
Section : Mechanic

Course : 1c Wheel and tracked chassis and power train

Objective : The trainee will be able to carry out maintenance and repair works of wheel- and track-type undercarriage and power train

Duration : 6 Weeks.

Topics : Wheels - Tires - Axles - Brake systems - Steering - Drive-Shafts - Transmission - Finaldrive - Track undercarriage - Trouble shooting



التخصص :

ميكانيكي

الدورة :

تدريج - الشاسيهات التي على عجل وعلى حيزرر
ومحور وعه دول الحركة.

الهدف التعليمي :

يشهدى المتدرب ان يكون قادرا على القيام بخدمات
اعمال الصيانة و إصلاح قسى الشاسيهات التي على
عجل وعلى حيزرر وكذلك صيانة وإصلاح محورها
الحركة.

مدة التدريب :

ثمان أسابيع

المضمون :

التفحلات من ربط اذات / المحاور
نظم التفرامل
التوجيه
العمدة بدارة (الاسفيل)
إكسسوارات الإطال
آلية نقل الحركة
التفصيل التفرامل

Bereich : Mechanik

Kurs : 10. Rad - und Kettenfahrwerk und Triebwerk

Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, Wartungs- und Reparaturarbeiten am Rad- und Kettenfahrwerken und an den Antriebskomponenten durchzuführen.

Zeit : 8 Wochen

Inhalt : Räder - Reifen - Achsen - Bremsanlagen - Lenkung - Getriebe - Erdantrieb - Antriebswellen -
Kettenlaufwerk - Fehleruche

Section : Mechanic

Course : 10. Wheel and tracked chassis and power train

Objective : The trainee will be able to carry out maintenance and repair works of wheel- and track-type
undercarriage and power train

Duration : 8 Weeks

Topics : Wheels - Tires - Axles - Brake systems - Steering - Drive-Shafts - Transmission - Finaldrive -
Track undercarriage - Trouble shooting



التخصص : ميكانيكى
 الدورة : ١-د- محرك الديزل
 الهدف التعليمى : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على القيام بتنفيذ جميع أعمال الصيانة والإصلاح لمحرك الديزل
 مدة التدريب : ٦ أسابيع
 المضمون : دورة الوقود
 ضبط الصمام
 ضبط المحرك
 رفع المحرك من مكانه ثم إعادة تركيبه
 فك أجزاء المحرك ثم إعادة تجميعها
 اكتشاف الأعطال

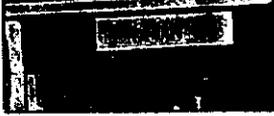
Bereich : Mechaniker
 Kurs : 1d Dieselmotor
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, Wartungs- und Reparaturarbeiten am Dieselmotor durchzuführen,
 Zeit : 6 Wochen
 Inhalt : Kraftstoffanlage - Ventilbearbeitung - Motoreinstellung - Motoraus- und Einbau - Demontage und Montage - Wartung - Fehlersuche

Section : Mechanic
 Course : 1d Diesel Engine
 Objective : The trainee will be able to carry out maintenance and repair works on diesel engines.
 Duration : 6 Weeks.
 Topics : Fuel system - Valve repair - Engine adjustment - Engine removing and replacement - Disassembling and assembling - Inspection - Trouble shooting



التخصص	ميكانيكا
الدورة	1-3 - محرك الاحتراق
الهدف التعليمي	مكتسبات التعلم التي يتكون منها البرنامج التعليمي هي كالتالي: تصنيع الآلات من الصناعات والمواد المعدنية المختلفة.
مدة التدريب	7 أسابيع
المصروفات	دورة الترميز مادة التلمذ صندوق المحرك زيت المحرك واكسسوارات المحرك معدات الحماية الشخصية إكسسوارات العمل

Bereitend	Mechanik
Kurs	13 Dieselmotor
Lernziel	Der Trainee ist in der Lage, Wartungs- und Reparaturarbeiten an Diesel-Motoren durchzuführen.
Dert	1 Woche
Inhalt	Kraftstoffanlage - Ventilbearbeitung - Motoreinstellung - Motoraus- und Einbaü - Demontage und Montage - Wartung - Fehleranalyse
Section	Mechanik
Course	13 Diesel Engine
Objective	The trainee will be able to carry out maintenance and repair works on diesel engines.
Duration	1 Week
Topics	Fuel system - Valve repair - engine adjustment - Engine removing and replacement - Disassembling and assembling - inspection - Trouble shooting



التخصص : ميكانيكى
الدورة : ١-٥ - هيدروليك

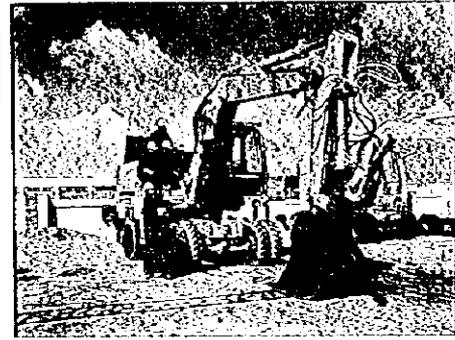
الهدف التعليمى : تهييل المتدرب ليكون قادرا على إختبار وفحص النظام الهيدروليكى وإجراء الإصلاحات الضرورية فيه .

مدة التدريب : ٦ أسابيع

المضمون :
قراءة الرسومات الهيدروليكية
قياس ضغط الإختبار
إكتشاف الأعطال
ضبط ضغط الإختبار
منع التسرب للمواسير والأسطوانات
إستبدال الأجزاء الهيدروليكية

Bereich : Mechaniker
Kurs : 1e Hydraulik
Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, das Hydrauliksystem zu prüfen und Reparaturen durchzuführen
Zeit : 6 Wochen
Inhalt : Lesen von Hydraulikplänen - Messen der Prüfdrücke - Fehlersuche - Einstellen der Prüfdrücke - Abdichten von Leitungen und Zylindern - Austauschen hydraulischer Komponenten

Section : Mechanic
Course : 1e Hydraulic
Objective : The trainee will be able to test and check the hydraulic system and to carry out the necessary repairs.
Duration : 6 Weeks
Topics : Reading hydraulic charts - Measuring test pressure - Trouble shooting - Adjusting test pressures - Sealing of pipes and cylinders - Changing of hydraulic components.



التخصصي : ميكانيكي
الدورة : ٧ - هـ - هيدروليكي

الهدف التعليمي : التأهيل المتقدم ليكون قادرا على اختبار وفحص النظام الهيدروليكي وإجراء الإصلاحات الضرورية.

مدة التدريب : ٦ أسابيع

المصهور :
 - قراءة الرسومات الهيدروليكية
 - ضبط واختبار
 - اختبارات الضغط
 - ضبط الاختبار
 - معجى التسرب للمواسير والخطوط
 - إصلاح الأجزاء الهيدروليكية

Bereich : Mechanik
 Kurs : 1e Hydraulik
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, das Hydrauliksystem zu prüfen und Reparaturen durchzuführen
 Zeit : 6 Wochen
 Inhalt : Lesen von Hydraulikplänen - Messen der Prüfdrücke - Fehlersuche - Einstellen der Prüfdrücke - Abdichten von Leitungen und Zylindern - Austausch der hydraulischen Komponenten

Section : Mechanic
 Course : 1e Hydraulic
 Objective : The trainee will be able to test and check the hydraulic system and to carry out the necessary repairs.
 Duration : 6 Weeks
 Topics : Reading hydraulic charts - Measuring test pressure - Trouble shooting - Adjusting test pressures - Sealing of pipes and cylinders - Changing of hydraulic components



- التخصص : ميكانيكى
- الدورة : ١-٥- التجهيزات الكهربائية فى المركبات
- الهدف التعليمى : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على إختيار الأنظمة الكهربائية فى أى معدة بناء وفحصها وإصلاح الأعطال بها.
- مدة التدريب : ٦ أسابيع
- المضمون : القياسات الكهربائية
قراءة رسوم الدوائر الكهربائية
أنظمة البيان والإضاءة
البطارية
بادئ الحركة (المارش)
المولد
إكتشاف الأعطال

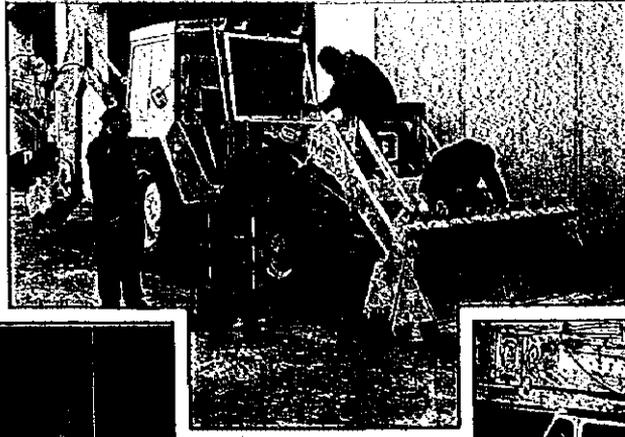
Bereich : Mechaniker
Kurs : 1f Kfz-Elektrik
Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die elektrische Anlage einer Baumaschine zu überprüfen und zu reparieren.
Zeit : 6 Wochen
Inhalt : Messen elektrischer Größen - Lesen von Schaltplänen - Licht- und Signalanlage - Batterie - Starter - Generator - Fehlersuche

Section : Mechanic
Course : 1f Electric
Objective : The trainee will be able to check and repair the electric system of a construction machine.
Duration : 6 Weeks
Topics : Electric measurements - reading of wiring diagrams - Light and indicator systems - Battery - Starter - Generator - Fault finding



- التخصص : ميكانيكي
- الدوره : 1- و- الجهيزات الكهربائية في المركبات
- الهدف التعليمي :
 - 1- التعرف على المكونات الكهربائية للمركبات
 - 2- التعرف على كيفية عمل أي مكون كهربائي وكيفية إصلاحه
 - 3- التعرف على الجيوب
- مدة التدريب : 6 أسابيع
- المصروف :
 - 1- التعرف على المكونات الكهربائية للمركبات
 - 2- التعرف على كيفية عمل أي مكون كهربائي وكيفية إصلاحه
 - 3- التعرف على الجيوب
 - 4- التعرف على الجيوب
 - 5- التعرف على الجيوب
 - 6- التعرف على الجيوب

Bereich	: Mechaniker
Kurs	: 1f. Kfz-Elektrik
Lernziel	: Der Trainee ist in der Lage, die elektrische Anlage einer Baumaschine zu überprüfen und zu reparieren.
Zeit	: 6 Wochen
Inhalt	: Messen elektrischer Größen - Lesen von Schaltplänen - Licht- und Signalanlage - Batterie - Starter - Generator - Fehlersuche
Section	: Mechanic
Course	: 1f. Electric
Objective	: The trainee will be able to check and repair the electric system of a construction machine.
Duration	: 6 Weeks
Topics	: Electric measurements - reading of wiring diagrams - light and indicator systems - Battery - Starter - Generator - Fault finding



التخصصي : ميكانيكي

الدورة : ١-ز- الإصلاحات العامة والفحص

الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على إصلاح أى معدة
بناء طبقا للأصول الفنية وكذلك جعله قادرا على
عمل الصيانة لها.

مدة التدريب : ٦ أسابيع

المضمون : - القيام بالإصلاحات الضرورية للمعدات فى مركز
التدريب على المعدات الثقيلة (HMTC)
- إكتشاف الأعطال
- الصيانة الوقائية

Bereich : Mechaniker

Kurs : 1g Allgemeine Reparatur und Inspektion

Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, eine Baumaschine fachgerecht zu reparieren und die Wartung durchzuführen.

Zeit : 6 Wochen

Inhalt : Durchführung aller anfallenden Reparaturen im Maschinenpark des HMTC - Fehlersuche - Wartung

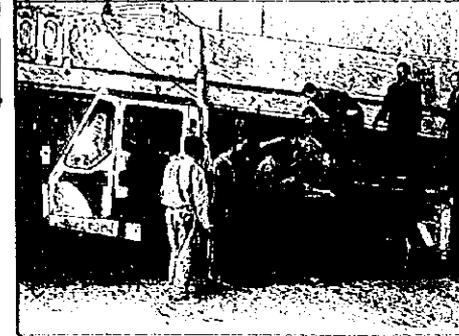
Section : Mechanic

Course : 1g General repair and inspection

Objective : The trainee will be able to repair the construction machinery in the required and correct manner and to carry out the maintenance.

Duration : 6 Weeks

Topics : Carry out all necessary repairs on machines in the HMTC-pool - Fault finding - Preventive maintenance



التخصص : ميكانيكي

التخصص

الهدف : - إصلاحات العامة والفحص

الدورة

الهدف التفصيلي : - تأهيل المتقدم لتكون قادرا على إصلاح أي عهده
مخلة طبقا لتأصول القدية وكذلك جعله قادرا على
عمل الصيانة له.

مدة التدريب : 6 أسابيع

مدة التدريب

المضمون : - القيام بالإصلاحات الضرورية للمعدات في مركز
التدريب على المعدات - (مخينة (HMTC)
- اكتشاف الأعطال
- الصيانة الوقائية

المضمون

Bereich : Mechaniker

Kurs : 1g Allgemeine Reparatur und Inspektion

Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, eine Baumaschine fachgerecht zu reparieren und die Wartung durchzuführen.

Zeit : 6 Wochen

Inhalt : Durchführung aller anfallenden Reparaturen im Maschinenpark des HMTC - Fehlersuche - Wartung

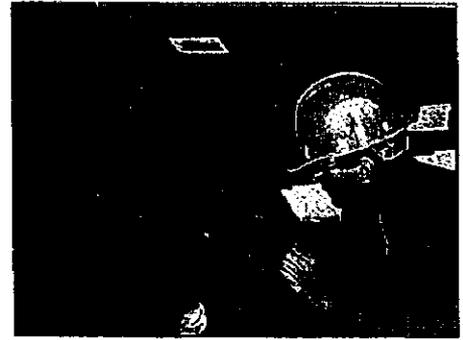
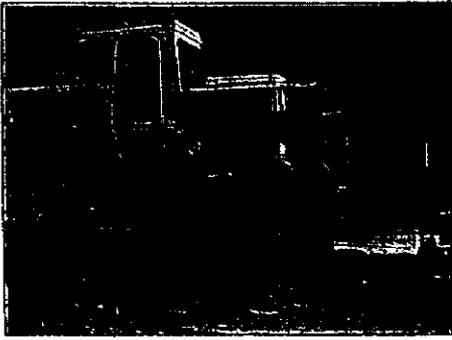
Section : Mechanic

Course : 1g General repair and inspection

Objective : The trainee will be able to repair the construction machinery in the required and correct manner and to carry out the maintenance.

Duration : 6 Weeks

Topics : Carry out all necessary repairs on machines in the HMTC-pool - Fault finding - Preventive maintenance



- التخصص : مهندس صيانة معدات بناء
- الدورة : (٢) صيانة وإصلاح معدات البناء .
- الهدف التعليمي : تهيئة المهندس ليكون قادرا على التنظيم والإشراف على صيانة وإصلاح معدات البناء طبقا للأصول الفنية .
- مدة التدريب : ٧ شهور
- المضمون : القيام بالصيانة والإصلاحات اللازمة لأجزاء معدات البناء : الشاسيه - مجموعة نقل الحركة - محرك الديزل - الهيدروليك - النظم الكهربائية (يبلغ نسبة التدريب العملي على المعدات ٨٠٪) إدارة عمليات الإصلاح وتنظيم الورش.

- Bereich : Service-Ingenieur
- Kurs : 2 Wartung und Reparatur von Baumaschinen
- Lernziel : Der Ingenieur ist in der Lage, die Wartung und Reparatur von Baumaschinen fachgerecht zu organisieren und zu überwachen.
- Zeit : 7 Monate
- Inhalt : Fachgerechte Wartung und Reparatur der Baumaschinenkomponenten:
Fahrwerk - Triebwerk - Dieselmotor - Mobilhydraulik - Elektrische Systeme (80% praktische Arbeit an der Baumaschine) - Reparatur-Management und Werkstattorganisation
- Section : Service-Engineer
- Course : 2 Maintenance and repair of construction machinery
- Objective : The Engineer will be able to organize and to supervise maintenance and repair of construction machinery in the required and correct manner.
- Duration : 7 months
- Topics : Carry out of all necessary maintenance and repair on construction machinery components:
Undercarriage - Power-train - Dieselmotor - Mobilhydraulic - Electrical systems (80% of the training will be practice on the machinery) - Repair-management and Workshop-organization



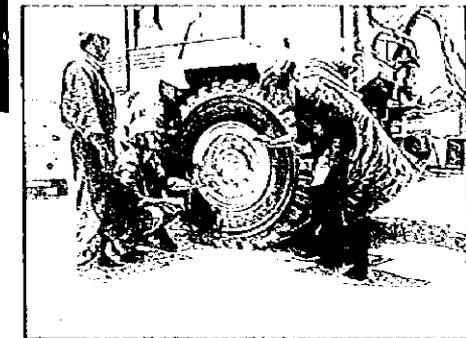
- التخمين : مهندس صيانة معدات البناء
- الدورة : (٢) صيانة وإصلاح معدات البناء
- الهدف التعليمي : تجهيل المهندس لتدوين قادر على التخطيط مع والإشراف على صيانة وإصلاح معدات البناء طبقاً لتأصول الشركة.
- مدة التدريب : ٧ شهور
- المصممون : النظام من الصيانة وإصلاحات الآلات مع معدات البناء : النسيب - مجموعة من الخبرة محرك الديزل - الهيدروليك - تصمم الكهربائية تصنيع شبكة التدريب العملي على المعدات من إدارة عمليات الإصلاح ونظام أوبريس.

Bereich	Service-Ingenieur
Kurs	2. Wartung und Reparatur von Baumaschinen
Lernziel	Der Ingenieur ist in der Lage, die Wartung und Reparatur von Baumaschinen fachgerecht zu organisieren und zu überwachen.
Zeit	7 Monate
Inhalt	Fachgerechte Wartung und Reparatur der Baumaschinenkomponenten: Fahrwerk - Triebwerk - Dieselmotor - Mobilhydraulik - Elektrische Systeme (80% praktische Arbeit an der Baumaschine) - Reparatur-Management und Werkstattorganisation
Section	Service-Engineer
Course	2. Maintenance and repair of construction machinery
Objective	The Engineer will be able to organize and to supervise maintenance and repair of construction machinery in the required and correct manner
Duration	7 months
Topics	Carry out of all necessary maintenance and repair on construction machinery components: Undercarriage - Power-train - Dieselmotor - Mobilhydraulic - Electrical systems (80% of the training will be practice on the machinery) - Repair-management and Workshop-organization



- التخصص : ميكانيكي صيانة معدات بناء
- الدورة : (3) الصيانة الوقائية لمعدات البناء
- الهدف التعليمي : تاهيل ميكانيكي صيانة المعدات ليكون قادرا على الصيانة وإكتشاف الأعطال.
- مدة التدريب : 6 أسابيع
- المضمون : إختبار وتحديد وصيانة جميع أجزاء معدات البناء مع ملاحظة البالي منها.

- Bereich : Service-Mechaniker
- Kurs : 3 Vorbeugende Materialerhaltung an Baumaschinen
- Lernziel : Der Service-Mechaniker ist in der Lage, alle Komponenten der Baumaschine fachgerecht zu warten und Fehler zu erkennen.
- Zeit : 6 Wochen
- Inhalt : Prüfen, beurteilen und warten aller Systeme einer Baumaschine, die Verschleiß und Abnutzung unterliegen.
- Section : Service-Mechanic
- Course : 3 Preventive Maintenance of construction machinery
- Objective : The Service-Mechanic will be able to maintain all componenets of construction machinery and to assess the trouble.
- Duration : 6 weeks
- Topics : Check, assess and maintenance all components of construction machinery regarding wear and tear.



- التخصصي : ميكانيكي صيانة معدات البناء
- الدورة : (3) الصيانة الوقائية للمعدات اليدوية
- الهدف التعليمي : تشغيل ميكانيكي صيانة المعدات ليكون قادر على الصيانة واكتشاف الأعطال
- مدة التدريب : 6 أسابيع
- المضمون : اختيار وتحديد وصيانة جميع أجزاء معدات البناء مع ملاحظة الأمان معهما

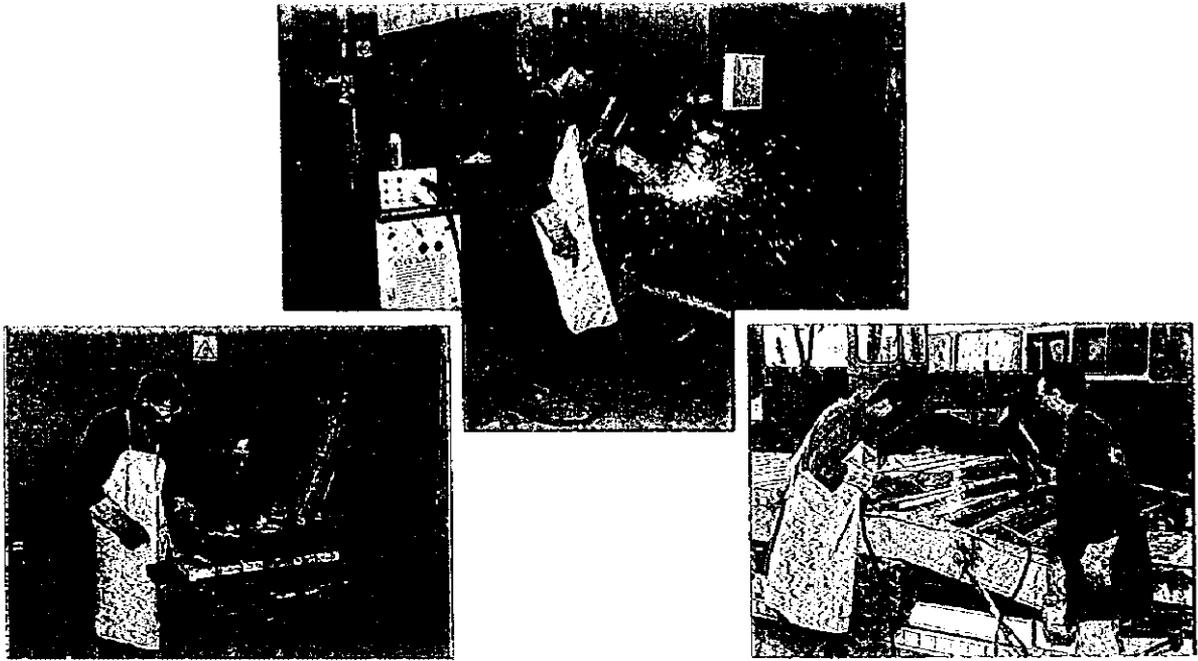
- Bereich : Service-Mechaniker
- Kurs : 3. Vorbeugende Materialerhaltung an Baumaschinen
- Lernziel : Der Service-Mechaniker ist in der Lage, alle Komponenten der Baumaschine fachgerecht zu warten und Fehler zu erkennen
- Zeit : 6 Wochen
- Inhalt : Prüfen, beurteilen und warten aller Systeme einer Baumaschine, die Verschleiß und Abnutzung unterliegen
- Section : Service-Mechanic
- Course : 3. Preventive Maintenance of construction machinery
- Objective : The Service-Mechanic will be able to maintain all components of construction machinery and to assess the trouble
- Duration : 6 weeks
- Topics : Check, assess and maintainance all components of construction machinery regarding wear and tear



التخصص : لحام للإصلاح
 الدورة : (٤) رفع كفاءة العمال المهرة في اللحام للإصلاح لمعدات البناء
 الهدف التعليمي : جعل اللحام قادرا على لحام كل شيء بمعدات البناء طبقا لإصول الفنية .
 مدة التدريب : ٦ أسابيع
 المضمون : القيام بكل الإصلاحات وأعمال اللحام الهامة بإطار المعدة - بالشاسيه - بالمحرك - بجسم المعدة - ملحقاتها (مجرفة، قادوس، قابضة...)

Bereich : Reparatur-Schweißer
 Kurs : 4 Aufbaukurs für Fortgeschrittene in Bezug auf das Reparaturschweißen an Baumaschinen
 Lernziel : Der Reparaturschweißer ist in der Lage, alle Schweißarbeiten an Baumaschinen fachgerecht auszuführen.
 Zeit : 6 Wochen
 Inhalt : Fachgerechtes Reparatur- und Auftragsschweißen an Rahmen, Laufwerk, Motor, Karosserie, Arbeitseinrichtungen (Löffel, Kübel, Greifer,...) durch Gas-, E- und Schutzgasschweißen.

Section : Repair-Welder
 Course : 4 Upgrading for advanced labourers in repair-welding at construction machinery
 Objective : The welder will be able to weld everything at construction machinery in the required and correct manner.
 Duration : 6 weeks
 Topics : Carry out of all necessary repair- and reinforcing-welding at the frame, undercarriage, engine, body, attachment (shovel, bucket, gripper,...) through gas-, electric- and argon-welding.



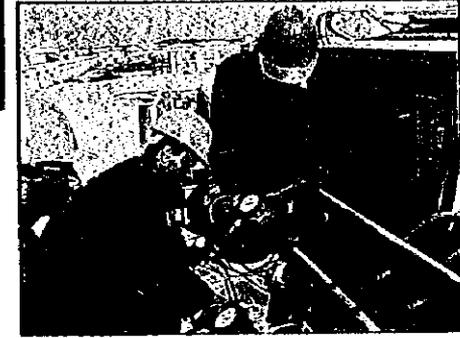
التخصص: اللحام
 الدورة: الأولى
 رقم المادة: 118
 اسم المادة: رفع كفاءة العمال المهرة في اللحام
 لتصحيح المعوقات التشغيلية

الهدف: التعرف على بعض المشاكل التي تواجه عمال اللحام في مواقع العمل وتصحيحها بطريقة صحيحة

مدة التدريب: 12 أسبوعاً

المضمون: التعرف على بعض المشاكل التي تواجه عمال اللحام المهرة في مواقع العمل وتصحيحها بطريقة صحيحة، التعرف على بعض المشاكل التي تواجه عمال اللحام في مواقع العمل وتصحيحها بطريقة صحيحة

Bereich:	Reparatur-Schweißer
Kurs:	4. Aufbaukurs für Fortgeschrittene in Bezug auf das Reparaturschweißen an Baumaschinen
Zielsetzung:	Der Reparaturschweißer ist in der Lage alle Schweißarbeiten an Baumaschinen nachgerecht auszuführen
Zeit:	12 Wochen
Inhalt:	<ul style="list-style-type: none"> • nachgerechtes Reparatur- und Auftrags-schweißen an Rahmen, Laufwerk, Motor, Karosserie • Arbeitsrichtungen: Lichte, Köbel, Dreher, ... durch Gas-, El- und Schutzgasschweißen
Section:	Repair-Welder
Course:	4. Upgrading for advanced labourers in repair-welding at construction machinery
Objective:	The welder will be able to weld everything at construction machinery in the required and correct manner
Duration:	12 weeks
Topics:	<ul style="list-style-type: none"> • Carry out of all necessary repair- and reinforcing-welding at the frame, undercarriage, engine body, attachment (shovel, bucket, gripper, ... through gas-, electric- and argon-welding



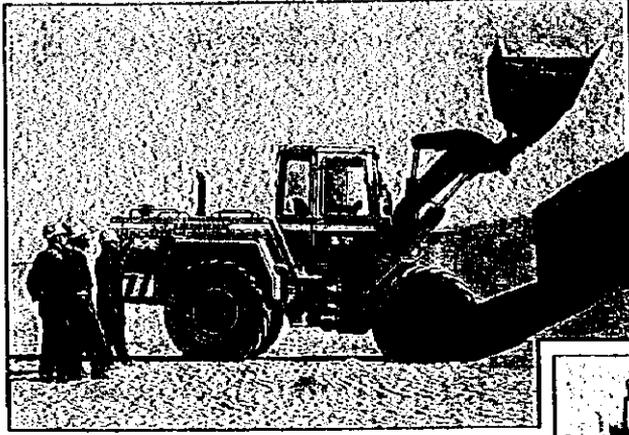
- التخصص : ميكانيكى هيدروليكي
- الدورة : (5) إكتشاف الأعطال و عمل الإصلاحات الهيدروليكية (دورة متقدمة)
- الهدف التعليمى : جعل ميكانيكى الهيدروليكي قادرا على إختبار وإصلاح الأجزاء الهيدروليكية بمعدات البناء طبقا للأصول الفنية .
- مدة التدريب : شهرين
- المضمون : القيام بإكتشاف الأعطال و عمل الإصلاحات بأجزاء معدات البناء .

- Bereich : Hydraulik-Mechaniker
- Kurs : 5 Fehlersuche und Reparatur an der Mobilhydraulik (für Fortgeschrittene)
- Lernziel : Der Hydraulik-Mechaniker ist in der Lage, an der Mobilhydraulik von Baumaschinen Fehler zu erkennen und fachgerecht zu reparieren.
- Zeit : 2 Monate
- Inhalt : Messen, Prüfen, Fehlersuche und Reparatur von hydraulischen Systemen an Baumaschinen.,
- Section : Hydraulic-Mechanic
- Course : 5 Trouble-Shooting and Repair at mobilhydraulic (advanced course)
- Objective : The Hydraulic-Mechanic will be able to check and repair hydraulic-systems of construction machinery in the required and correct manner.
- Duration : 2 months
- Topics : Carry out of trouble shooting and repair at hydraulic systems of construction machinery.

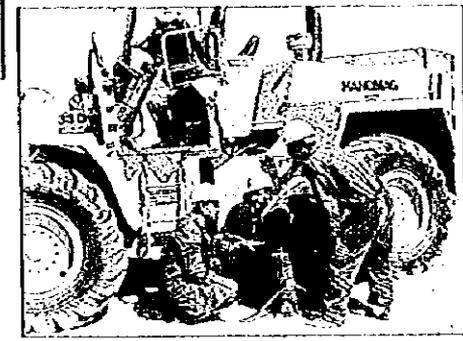
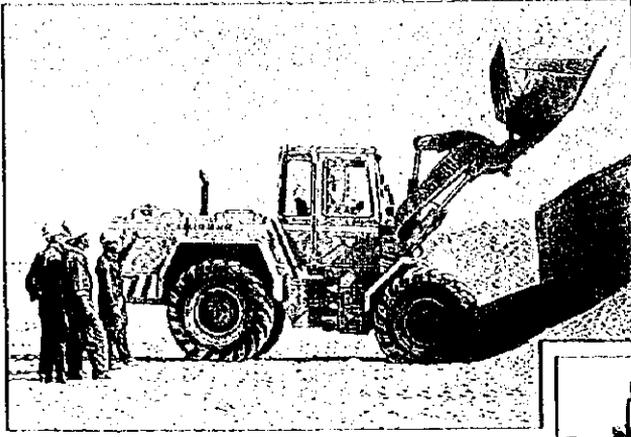


- التخصص : ميكانيكا هيدروليكية
- الدورة : (5) إكتشاف الأعطال و عمل الإصلاحات الهيدروليكية (دورة متقدمة)
- الهدف التعليمي : معرفة ميكانيكا الهيدروليكية و اعدادها على اخصر من إصلاح الآخيرة الهيدروليكية استعدادا لخدمة صيانة المصالح العامة
- مدة التدريب : شهرين
- المعمول : الانتهاء من كورس الاعطال و عمل الإصلاحات المتقدمة و فائدة الخدمة

- Bereich : Hydraulik-Mechanik
- Kurs : 5. Fehlersuche und Reparatur an der Mobilhydraulik (für Fortgeschrittene)
- Lernziel : Der Hydraulik-Mechaniker ist in der Lage, an der Mobilhydraulik von Baumaschinen Fehler zu erkennen und fachgerecht zu reparieren
- Zeit : 2 Monate
- Inhalt : Messen, Prüfen, Fehlersuche und Reparatur von hydraulischen Systemen an Baumaschinen
- Section : Hydraulik-Mechanik
- Course : 5. Trouble-Shooting and Repair at mobilhydraulic (advanced course)
- Objective : The Hydraulik-Mechaniker will be able to check and repair hydraulic-systems of construction machinery in the required and correct manner
- Duration : 2 months
- Topics : Carry out of trouble shooting and repair at hydraulic systems of construction machinery



- التخصص :** مشغل معدات بناء
- الدورة :** (7) معدة لودر على عجل + عربة قلاب
- الهدف التعليمي :** تاهيل المتدرب ليكون قادرا على تشغيل معدة البناء تشغيلا إقتصاديا، والقيام بتنفيذ أعمال الصيانة والعناية بالمعدة مع مراعاة شروط الأمن والسلامة
- مدة التدريب :** ٣ شهور
- المضمون :**
- فن العمل :** العمل بأسلوب إقتصادي وإمكانيات الإستخدام.
- علم معدات البناء :** التكوين، العناية، الصيانة، محرك الديزل، عناصر نقل القوى، الشاسيه، وتروس الإدارة.
- الأمن والسلامة أثناء العمل :** تجنب الحوادث، تجهيزات الأمن في معدة البناء، لوازم الوقاية الضرورية، حماية البيئة، الإسعافات الأولية، نظام المرور.
- التطبيق العملي :** السير والتشغيل، الصيانة، إكتشاف الأعطال، إزالة الأعطال البسيطة.
- ختم الدورة :** - تسليم شهادة مركز التدريب على المعدات الثقيلة
- تصريح (رخصة) المعدات طبقا لنوع المعدة التي تم التدريب عليها.



التخصصي

: تشغيل معدات البناء

الدورة

: (6) معدة لودر على عجل + عربته فلان

الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب لتكون قادرا على تشغيل معدة البناء تشغيل اقتصادي والسيطرة على تشغيل عمل الصيانة والعناية بالمعدة مع مراعاة شروط الامن والسلامة

مدة التدريب : 3 شهور

المضمون

: العمل بانسب اقتصادي وإمكانات الاستخدام.

فن العمل

: التكوين، العناية، الصيانة، محرك الديزل، عناصر نقل القوى، التوجيه وتروس، إدارة.

علم معدات البناء

الامن والسلامة أثناء العمل : استخدام الوسائل الوقائية، تجهيزات الامن في معدة البناء، لوائح الوقاية الضرورية، حماية المشاة، إرشادات الأولية، تضم المرور.

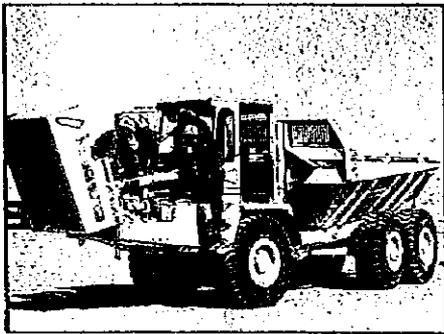
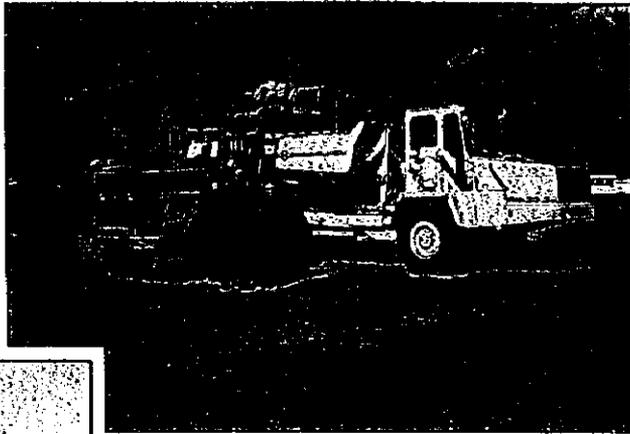
التطبيق العملي

: السير وتشغيل، الصيانة، اكتشاف الأعطال، إزالة الأعطال البسيطة.

ختام الدورة

: - تسليم شهادة مركز التدريب عنى المعدات التشغيلية

- تصريح (رخصة) المعدات طبقا لنوع المعدة التي تم التدريب عليها.



Bereich : Baumaschinenführer
 Kurs : 6 Radlader und Muldenkipper
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
 Zeit : 3 Monate
 Inhalt :

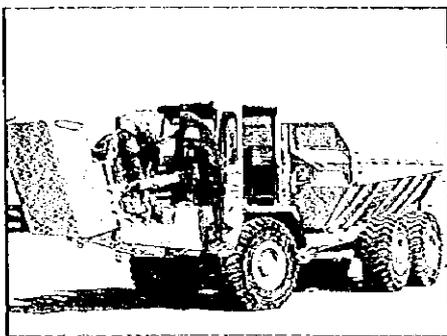
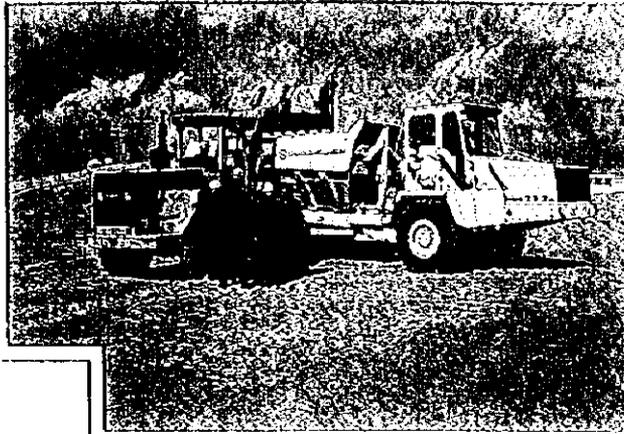
- Arbeitskunde : Ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
- Baumaschinenkunde : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke.
- Arbeitssicherheit : Unfallsicheres Verhalten, Schutzeinrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
- Praxis : Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

 Abschluss : - Zertifikat des HMTIC.
 - Equipment-licence für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery
 Course : 6 Wheel-loader and Dump Truck
 Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.
 Duration : 3 Months
 Topics :

- Working techniques : The economical working manner and utilization possibilities
- Construction-machinery science : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage.
- Safety of work : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
- Practice : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

 Graduation: - Certificate of HMTIC.
 - Equipment-licence for the training machines.



Bereich : Baumaschinenföhren
 Kurs : 6 Radlader und Muldenkipper
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
 Zeit : 3 Monate
 Inhalt :

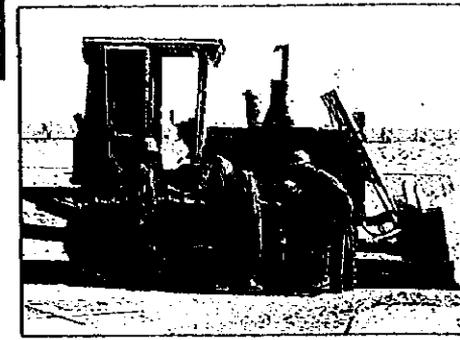
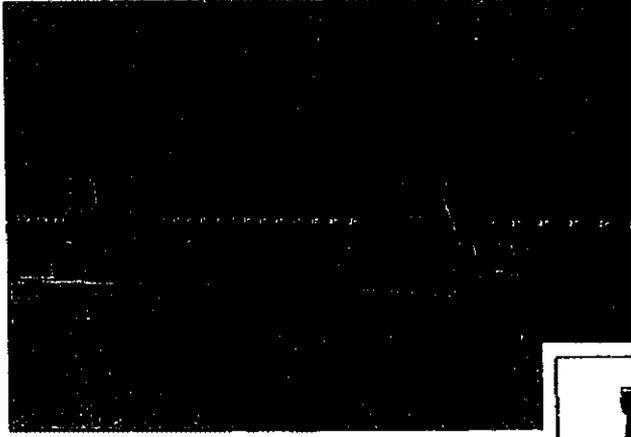
Arbeitskunde	: Ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
Baumaschinenkunde	: Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke.
Arbeitssicherheit	: Unfallsicheres Verhalten, Schutzeinrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung
Praxis	: Föhren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

Abschluss : - Zertifikat des HWTC.
 - Equipment-Licence für die Ausbildungsmaschinen.

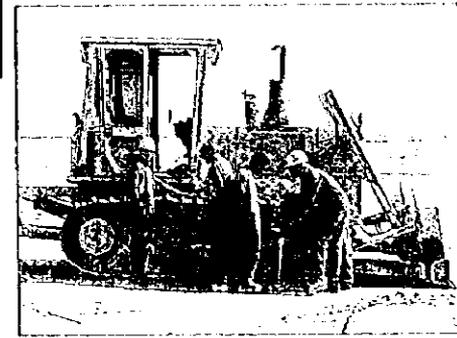
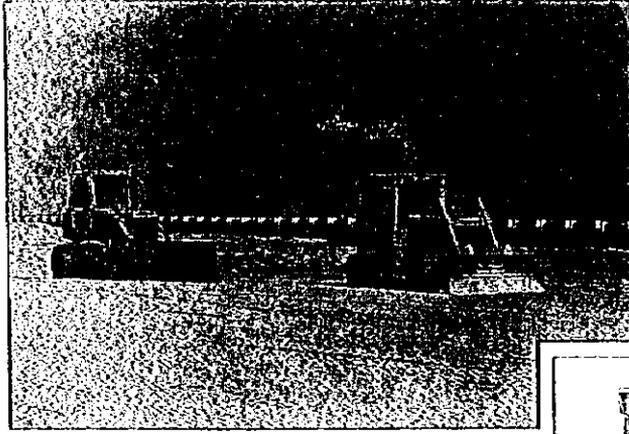
Section : Operator for construction machinery
 Course : 6 Wheel-Loader and Dump Truck
 Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.
 Duration : 3 Months
 Topics :

Working techniques	: The economical working manner and utilization possibilities
Construction-machinery science	: Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage.
Safety of work	: Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
Practice	: Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

Graduation: - Certificate of HWTC.
 - Equipment-licence for the training machines.



- التخصي : مشغل معدات بناء
- الدورة : (V) معدة دوزر + جريدر
- الهدف التعليمي : تهييل المتدرب ليكون قادرا على تشغيل معدة البناء تشغيلا اقتصاديا ، والقيام بتنفيذ أعمال الصيانة والعناية بالمعدة مع مراعاة شروط الأمن والسلامة
- مدة التدريب : ٣ شهور
- المضمون :
- فن العمل : العمل بأسلوب اقتصادي وإمكانيات الإستخدام.
- علم معدات البناء : التكوين، العناية ، الصيانة ، محرك الديزل، عناصر نقل القوى، الشاسيه ، وتروس الإدارة.
- الأمن والسلامة أثناء العمل : تجنب الحوادث، تجهيزات الأمن لدى معدة البناء ، لوازم الوقاية الضرورية، حماية البيئة، الإسعافات الأولية، نظام المرور.
- التطبيق العملي : السير والتشغيل ، الصيانة ، إكتشاف الأعطال، إزالة الأعطال البسيطة.
- ختام الدورة : - تسليم شهادة مركز التدريب على المعدات الثقيلة
- تصريح (رخمة) المعدات طبقا لنوع المعدة التي تم التدريب عليها.



عمل المعدات الثقيلة

التخصص

(V) معدة دوزر + حريدر

الدورة

الهدف السعتمى :
 - التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر) التي تعمل معدة
 - التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر) التي تعمل معدة
 - التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر) التي تعمل معدة
 - التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر) التي تعمل معدة

مدة التدريب : 3 - 4 ساعات

المصموم :

العمل بالمشاورين والتدريب وإعداد
 باستخدام

في العمل

التكوين : التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)
 التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)
 التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)

علم معدات البناء

الأمّن والسلامة أثناء العمل : التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)

تجهيزت الأمن على معدة البناء (الدوزر والحريدر)
 الوقائية الضرورية لحماية البناء
 الإسعافات الأولية نظام المرور

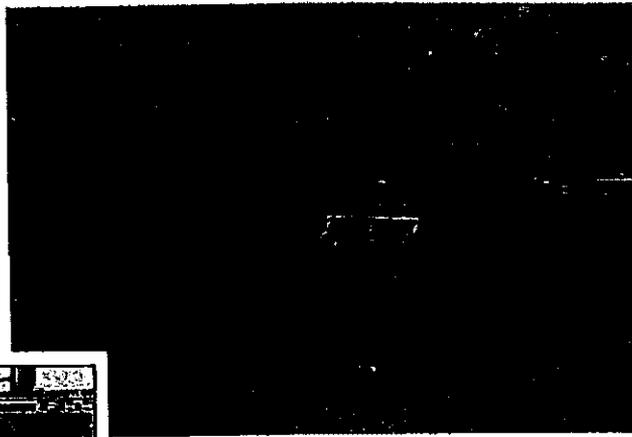
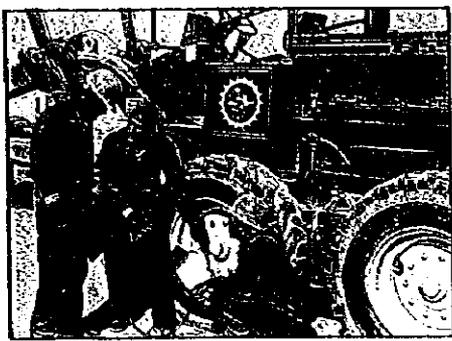
التطبيق العملي : التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)
 التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)

التطبيق العملي

تدريب على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)
 التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)

ختم الدورة

تدريب على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)
 التعرف على المعدات الثقيلة (الدوزر والحريدر)



Bereich : Baumaschinenführer
 Kurs : 7 Dozer und Grader
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
 Zeit : 3 Monate
 Inhalt :

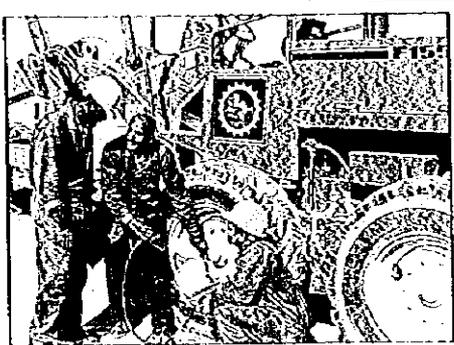
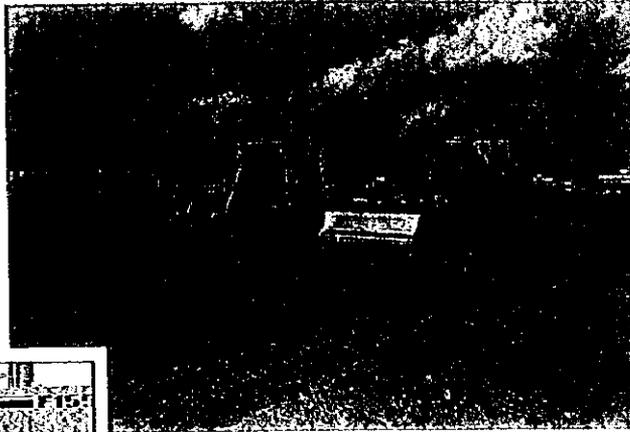
- Arbeitskunde : Ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten..
- Baumaschinenkunde : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke.
- Arbeitssicherheit : Unfallsicheres Verhalten, Schutzeinrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
- Praxis : Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

 Abschluss : - Zertifikat des HMTG.
 - Equipment-licence für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery
 Course : 7 Dozer and Grader
 Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.
 Duration : 3 Months
 Topics :

- Working techniques : The economical working manner and utilization possibilities
- Construction-machinery science : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage.
- Safety of work : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
- Practice : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

 Graduation: - Certificate of HMTG.
 - Equipment-licence for the training machines.



Bereich : Baumaschinenföhren

Kurs : 7 Dozer und Grader

Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.

Zeit : 3 Monate

Inhalt : Arbeitskunde : Ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.

Baumaschinenkunde : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke

Arbeitssicherheit : Unfallssicheres Verhalten, Schutzrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste-Hilfe, Straßenverkehrsordnung

Praxis : Föhren und Bedienen, Wartung, Behebung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen

Abschluss : - Zertifikat des HWTC.
- Equipment-Lizenz für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery

Course : 7 Dozer and Grader

Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.

Duration : 3 Months

Topics : Working techniques : The economical working manner and utilization possibilities

Construction-machinery science : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage

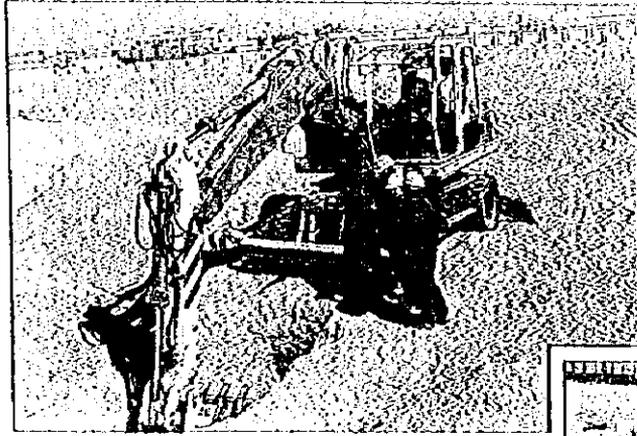
Safety of work : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.

Practice : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

Graduation: - Certificate of HWTC.
- Equipment-license for the training machines



- التخصص : مشغل معدات بناء
- الدورة : (A) معدة حفار على عجل + لودر حفار
- الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على تشغيل معدة البناء تشغيلا اقتصاديا ، والقيام بتنفيذ أعمال الصيانة والعناية بالمعدة مع مراعاة شروط الأمن والسلامة
- مدة التدريب : ٣ شهور
- المضمون :
- فن العمل : العمل بأسلوب إقتصادي وإمكانيات الاستخدام.
- علم معدات البناء : التكوين، العناية ، الصيانة ، محرك الديزل، عناصر نقل القوى، الأساسه ، وتروس الإدارة.
- الأمن والسلامة أثناء العمل : تجنب الحوادث، تجهيزات الأمن في معدة البناء، لوازم الوقاية الضرورية ، حماية البيئة، الإسعافات الأولية، نظام المرور.
- التطبيق العملي : السير والتشغيل ، الصيانة ، إكتشاف الأعطال، إزالة الأعطال البسيطة.
- ختام الدورة : - تسليم شهادة مركز التدريب على المعدات الثقيلة
- تصريح (رخصة) المعدات طبقا لنوع المعدة التي تم التدريب عليها.



التخصص

معلم معدات البناء

الدوره

(A) معدة حفار عملي عجل + ثودر حفار

الهدف التعليمي : التأهيل للمادرات بحوزة اعداد عمال في تشغيل معدة الحفره عمليه اقتصاديه والقيام بتسييرها ضمن الصيغه الوظيفيه للمعده مع مراعاة شروط الأمان والسلامة

مدة التدريب : 3 - 4 شهر

المهتمون

:

: العاملون في القطاع الاقتصادي والمخاضون باستخدامها

من العمل

: الحكومات، المقاولون، الصناعه، المخرجه التعليميه، المصنوعون، المهنيون، الصناعه وشؤون الاداره

علم معدات البناء

الأمن والسلامة أثناء العمل : تنظيم العمل، السلامة الشخصية، وادارة

تجهيزات الأمان في معدة البناء، توارث الوقايه الضرورية، حمايه الشخص، الإحفاقات الأوليه، نظام المرور

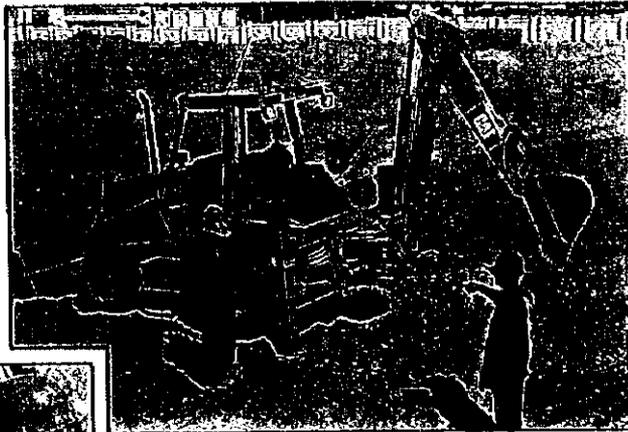
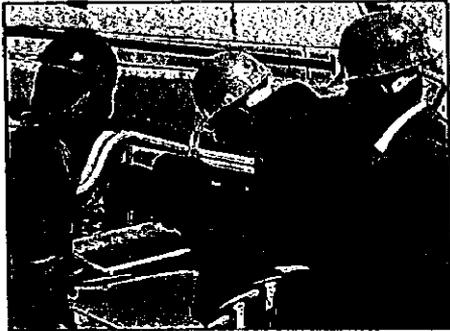
التطبيقات العملي

: تدوير والتشغيل، الصيغه، تركيبه، الاعطال، ابراسة الاعطال، الصيغه

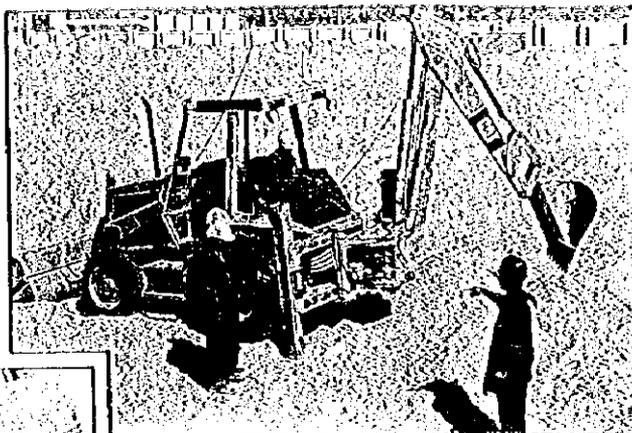
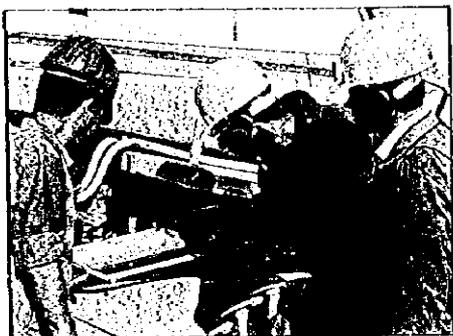
ختم الدوره

: من سائلم معدة مركزية لتدريب عملي الصيغه الخطينه

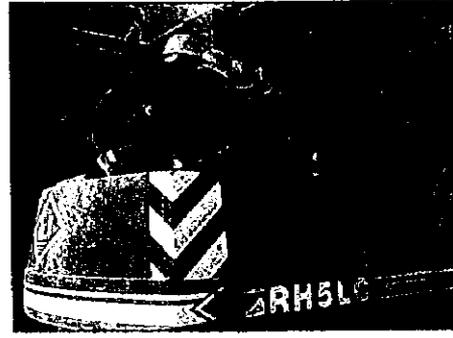
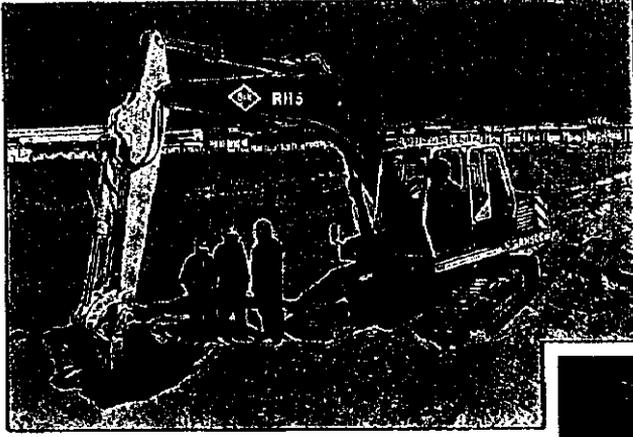
: نصريح، ابرصه، أمعدات صيغه، انواع المعده التي يتم لتدريب عليها



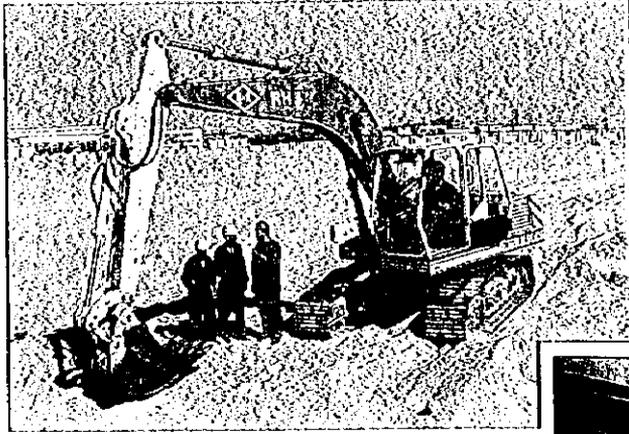
- Bereich** : Baumaschinenführer
Kurs : 8 Mobilbagger und Baggerlader
Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
Zeit : 3 Monate
Inhalt :
 - Arbeitskunde** : ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
 - Baumaschinenkunde** : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke.
 - Arbeitssicherheit** : Unfallsicheres Verhalten, Schutzeinrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
 - Praxis** : Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.
- Abschluss** : - Zertifikat des HMTG.
 - Equipment-licence für die Ausbildungsmaschinen.
- Section** : Operator for construction machinery
Course : 8 Mobile Excavator and Digger Loader
Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.
Duration : 3 Months
Topics :
 - Working techniques** : The economical working manner and utilization possibilities
 - Construction-machinery science** : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage.
 - Safety of work** : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
 - Practice** : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults
- Graduation** : - Certificate of HMTG.
 - Equipment-licence for the training machines.



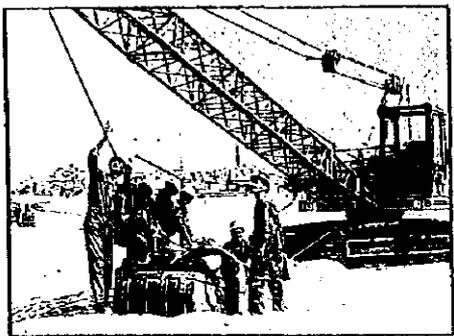
- Bereich** : Baumaschinenführer
- Kurs** : B Mobilbagger und Baggerlader
- Lernziel** : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
- Zeit** : 3 Monate
- Inhalt** :
- Arbeitskunde** : Ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
 - Baumaschinenkunde** : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke.
 - Arbeitssicherheit** : unfallsicheres Verhalten, Schutzvorrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
 - Praxis** : Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.
- Abschluss** : - Zertifikat des HWTC.
- Equipment-Lizenz für die Ausbildungsmaschinen.
- Section** : Operator for construction machinery
- Course** : B Mobile Excavator and Digger Loader
- Objective** : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.
- Duration** : 3 Months
- Topics** :
- Working techniques** : The economical working manner and utilization possibilities
 - Construction-machinery science** : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage
 - Safety of work** : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
 - Practice** : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults
- Graduation** : - Certificate of HWTC.
- Equipment-Lizenz for the training machines.



- التخصصي : مشغل معدات بناء
- الدورة : (9) معدة حفار على جنزير + حفار ذو حبل
- الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على تشغيل معدة البناء تشغيلا اقتصاديا ، والقيام بتنفيذ أعمال الصيانة والعناية بالمعدة مع مراعاة شروط الأمن والسلامة
- مدة التدريب : 3 شهور
- المضمون :
- فن العمل : العمل بأسلوب إقتصادي وإمكانيات الاستخدام.
- علم معدات البناء : التكوين، العناية ، الصيانة ، محرك الديزل، عناصر نقل القوى، الشاسيه ، وتروس الإدارة.
- الأمن والسلامة أثناء العمل : تجنب الحوادث، تجهيزات الأمن في معدة البناء ، لوازم الوقاية الضرورية ، حماية البيئة، الإسعافات الأولية ، نظام المرور.
- التطبيق العملي : السير والتشغيل ، الصيانة ، إكتشاف الأعطال، إزالة الأعطال البسيطة.
- ختام الدورة : - تسليم شهادة مركز التدريب على المعدات الثقيلة
- تصريح (رخصة) المعدات طبقا لنوع المعدة التي تم التدريب عليها.



: عمل معدات ثقيلة	التخصصي
: (3) معدة حفار عملي حفزير + حفار ذو حدين	الدوره
: التأهيل المهني يسدور في 3 اشهر في 30 ساعه البناء الثقيله اقتصاديا والبيئيا عمال الصيانة وقيامه بالمهام مع مساهمة في امان الاعمال والسلامة	الهدف التعليمي
: 3 اشهر	مدة التدريب
:	المصموم
: العمل في المناجم اقتصادي وبيئيا لاستخدام	من العمل
: الماكينات الثقيله والصيانة والتدريب على الاعمال الثقيله وشؤون ادارة	علم معدات البناء
: تأهيل عمال الصيانة الثقيله تجهيزات الامن على معدة البناء الوقائيه الضرورية حمايه العمال الاسعافات الاوليه نظام المرور	الامن والسلامة أثناء العمل
: السير والتفتيش الصيانة الاعطال ازالة الاعطال التسيير	التطبيق العملي
: التأهيل المهني يسدور في 3 اشهر في 30 ساعه المعدات الثقيله تصريح ارحمة المعدات طبعاً تصيده التي اسم التدريب عليها	ختمام الدوره



Bereich : Baumaschinenführer
 Kurs : 9 Kettenbagger und Seilbagger
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
 Zeit : 3 Monate
 Inhalt :

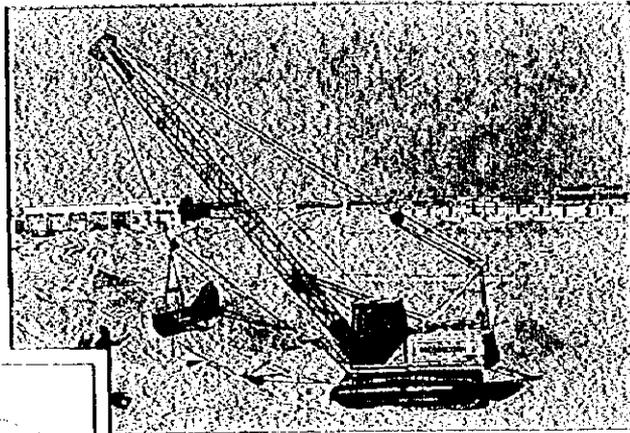
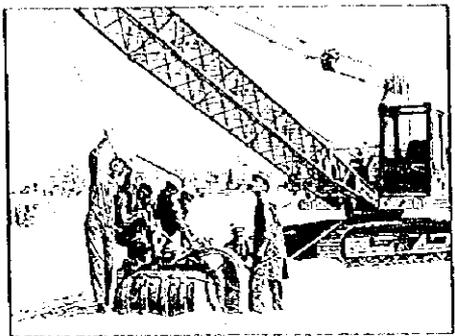
Arbeitskunde	: ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
Baumaschinenkunde	: Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahr- und Laufwerke.
Arbeitssicherheit	: Unfallsicheres Verhalten, Schutzeinrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
Praxis	: Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

Abschluss : - Zertifikat des HMTG.
 - Equipment-licence für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery
 Course : 9 Track- and Cable-Excavator
 Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.
 Duration : 3 Months
 Topics :

Working techniques	: The economical working manner and utilization possibilities
Construction-machinery science	: Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage.
Safety of work	: Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
Practice	: Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

Graduation: - Certificate of HMTG.
 - Equipment-licence for the training machines.



Bereich : Baumaschinenführer

Kurs : 9. Kettenbagger und Seilbagger

Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, die Baumaschine ökonomisch zu bedienen, Wartung und Pflege durchzuführen und die Sicherheitsbestimmungen zu beachten

Zeit : 3 Monate

Inhalt :

- Arbeitskunde : ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
- Baumaschinenkunde : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungsaggregate, Fahr- und Laufwerke.
- Arbeitssicherheit : unfallsticheres Verhalten, Schutzvorrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
- Praxis : Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

Abschluss : - Zertifikat des HWTC.
- Equipment-Inzidenz für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery

Course : 9. Track- and Cable-Excavator

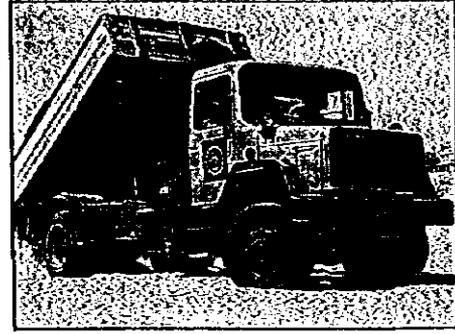
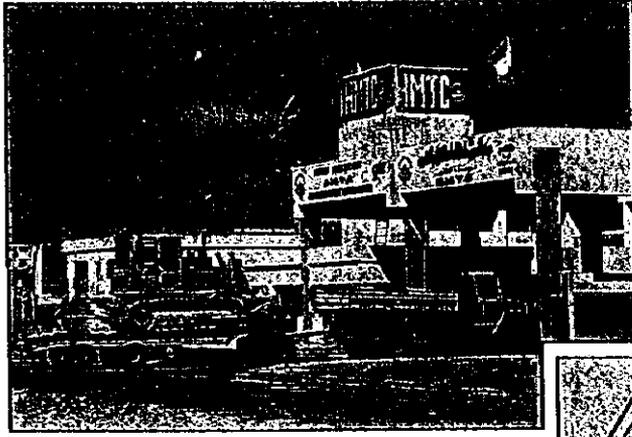
Objective : The trainee will be able to operate the construction machinery economically and to carry out the maintenance and to observe the safety regulations and conditions.

Duration : 3 Months

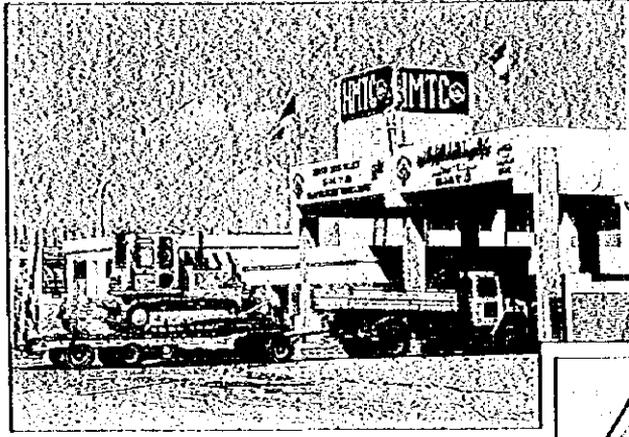
Topics :

- Working techniques : The economical working manner and utilization possibilities
- Construction-machinery science : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage
- Safety of work : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
- Practice : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

Graduation : - Certificate of HWTC.
- Equipment-Inzidenz for the training machines.



- التخصص : مشغل معدات بناء
- الدورة : (١٠) عربة النقل + مقطورة
- الهدف التعليمى : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على قيادة وتسيير عربة النقل بشكل إقتمادى ومأمون، والقيام بتنفيذ أعمال الصيانة والعناية بالسيارة
- مدة التدريب : ٣ شهور
- المضمون :
قواعد المرور
التصرف المأمون فى المرور دون وقوع حوادث
هندسة السيارات
العناية والصيانة
إكتشاف الأعطال
إزالة الأعطال البسيطة
الإسعافات الأولية فى مكان الحادث
التدريب على القيادة
- ختم الدورة : رخصة قيادة درجة أولى حسب قدرة وإجتهد المتدرب .
ولا يتم تسليم رخصة القيادة إلا بعد الإنتهاء من الدورة رقم ١١ .



التخصص : مشغل معدات بناء

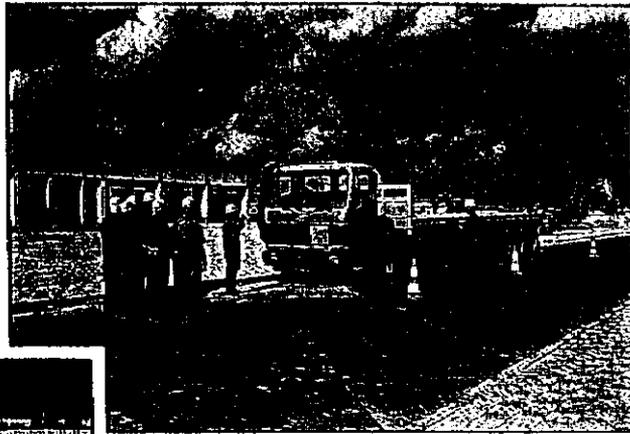
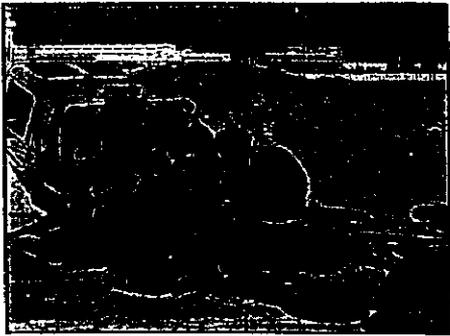
الدورة : (١٠) عربية النقل + مغطورة

الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب لتداول عازرآعني عبادة وتسيير
عربة النقل بشكل اقتصادي ومأمور، وإلقاء
تدريب عملي الصيانة وإعانة تسييره

مدة التدريب : ٢ شهر

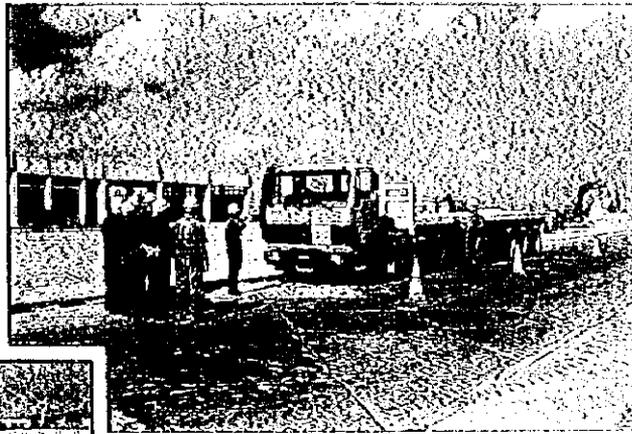
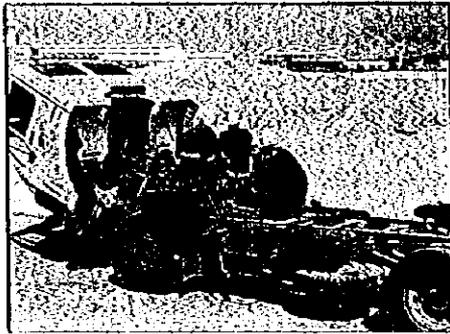
المضمون :
قواعد المرور
التصرف المأمور في المرور دون وقوع حوادث
هندسة السيارات
إعانة والصيانة
إكتشاف الأعطال
إزالة الأعمان البسيطة
الإسقاطات الأولية في مكان الحوادث
التدريب على القيادة

ختام الدورة : رخصة قيادة درجة أولى حسب القدرة وإجتهد
المتدرب
ولا يتم تسليم رخصة القيادة إلا بعد الإنتهاء
من الدورة رقم ١١



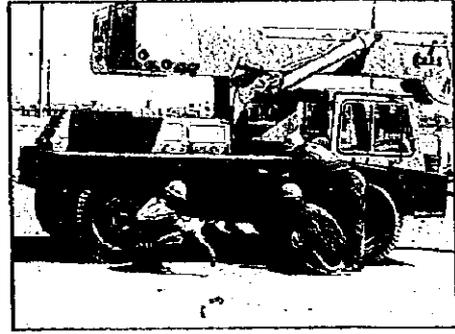
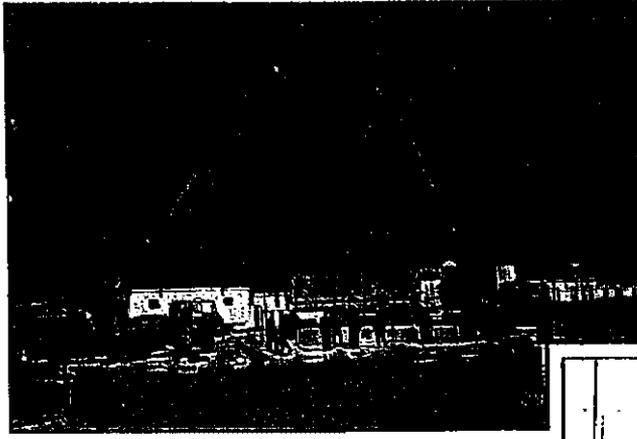
Bereich : Baumaschinenführer
Kurs : 10 Lastkraftwagen mit Anhänger
Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, den Lastkraftwagen ökonomisch und sicher zu fahren und die Wartung durchzuführen.
Zeit : 3 Monate
Inhalt : - Verkehrsregeln
- Unfallsicheres Verhalten im Straßenverkehr
- Kraftfahrzeugtechnik
- Pflege und Wartung
- Fehlersuche
- Behebung einfacher Störungen
- Erste Hilfe am Unfallort
- Fahrausbildung
Abschluss : Führerschein der 1. Klasse bei Eignung. Der Führerschein kann erst nach Beendigung von Kurs 11 ausgehändigt werden.

Section : Operator for construction machinery
Course : 10 Truck and Trailer
Objective : The trainee will be able to drive the truck in an economic and save manner and to carry out the maintenance and care measures.
Duration : 3 Months
Topics : - Traffic regulations
- Avoidance of accidents
- Technique of the motor vehicle
- Care and maintenance
- Fault finding
- Elimination of minor faults
- First aid in place of accident
- Driving training
Graduation : Driving-licence of the 1st degree according ability. The driving licence would be obtained only after completing course no. 11.



- Bereich : Baumaschinenführer
- Kurs : 10 Lastkraftwagen mit Anhänger
- Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, den Lastkraftwagen ökonomisch und sicher zu fahren und die Wartung durchzuführen.
- Zeit : 3 Monate
- Inhalt :
 - Verkehrsregeln
 - Unfallsicheres Verhalten im Straßenverkehr
 - Kraftfahrzeugtechnik
 - Pflege und Wartung
 - Fehlersuche
 - Behebung einfacher Störungen
 - Erste Hilfe im Unfallort
 - Pannausbildung
- Abschluss : Führerschein der 1. Klasse bei Erlangung. Der Führerschein kann erst nach Beendigung von Kurs 11 ausgetauscht werden.

- Section : Operator for construction machinery
- Course : 10 Truck and trailer
- Objective : The trainee will be able to drive the truck in an economic and safe manner and to carry out the maintenance and care measures.
- Duration : 3 Months
- Topics :
 - Traffic regulations
 - Avoidance of accidents
 - Technique of the motor vehicle
 - Care and maintenance
 - Fault finding
 - Elimination of minor faults
 - First aid in place of accident
 - Driving training
- Graduation: Driving licence of the 1st degree according ability. The driving licence would be obtained only after completing course no. 11.



- التخصمي : مشغل معدات بناء
- الدورة : (١١) معدة ونش على عجل + ونش شوكة
(تابع لدورة ١٠)
- الهدف التعليمي : تاهيل المتدرب ليكون قادرا على قيادة ونش على عجل ونش الشوكة بشكل مأمون في وسط المرور والقيام بتشغيله في الموقع، وكذلك القيام بتنفيذ أعمال الصيانة والعناية بالمعدة
- مدة التدريب : ٣ شهر
- المضمون :
- فن العمل : العمل بأسلوب إقتصادي وإمكانيات الاستخدام.
- علم معدات البناء : التكوين، العناية، الصيانة، محرك الديزل، عناصر نقل القوى، الأساسيه، وتروس الإدارة.
- الأمن والسلامة أثناء العمل : تجنب الحوادث، تجهيزات الأمن في معدة البناء، لوازم الوقاية الضرورية، حماية البيئة، الإسعافات الأولية، نظام المرور.
- التطبيق العملي : السير والتشغيل، الصيانة، إكتشاف الأعطال، إزالة الأعطال البسيطة.
- ختام الدورة : - تسليم شهادة مركز التدريب على المعدات الثقيلة
- تصريح (رخصة) المعدات طبقا لنوع المعدة التي تم التدريب عليها.



Bereich : Baumaschinenführer
 Kurs : 11 Mobilkran und Gabelstapler
 (Anschlußkurs zu Kurs 10)
 Lernziel : Der Trainee ist in der Lage, den Mobilkran und den Gabelstapler im Straßenverkehr zu fahren und auf der Baustelle zu bedienen sowie die Wartung und die Pflege durchzuführen.
 Zeit : 3 Monate
 Inhalt :

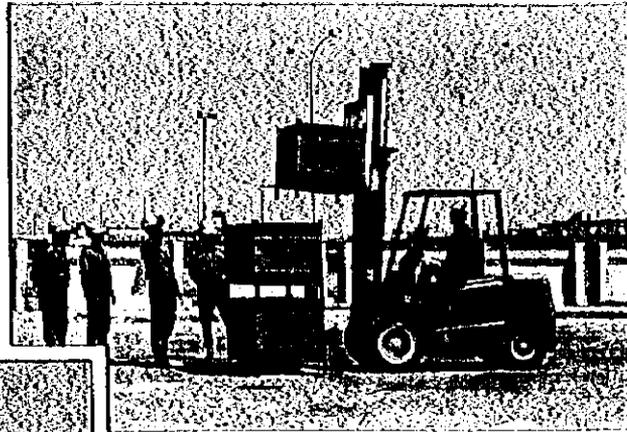
- Arbeitskunde : ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten.
- Baumaschinenkunde : Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungselemente, Fahrwerk und Lastaufnahmemittel.
- Arbeitssicherheit : Unfallsicheres Verhalten, Schutzeinrichtungen an der Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung.
- Praxis : Fahren und Bedienen, Wartung, Beurteilung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

 Abschluss : - Zertifikat des HMTG.
 - Equipment-licence für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery
 Course : 11 Mobile-Crane and Forklift
 (annexed course to course 10)
 Objective : The trainee will be able as well to drive the mobilecrane and the forklift in the road-traffic and to operate them in the site as to carry out the maintenance.
 Duration : 3 Months
 Topics :

- Working techniques : The economical working manner and utilization possibilities
- Construction-machinery science : Construction, care, maintenance, diesel engine, powertrain, undercarriage, load-fixing equipments.
- Safety of work : Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
- Practice : Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

 Graduation: - Certificate of HMTG.
 - Equipment-licence for the training machines.



Bereich : Baumaschinenführer

Kurs : 11. Mobilkran und Gabelstapler
(Anschlußkurs zu Kurs 10)

Zielziel : Der Trainee ist in der Lage, den Mobilkran und den Gabelstapler im Straßenverkehr zu fahren und auf der Baustelle zu bedienen sowie die Wartung und die Pflege durchzuführen.

Zeit : 3 Monate

Inhalt :

Arbeitskunde	Ökonomische Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten
Baumaschinenkunde	Aufbau, Pflege, Wartung, Dieselmotor, Kraftübertragungsaggregate, Fahrwerk und Lastaufnahmemittel
Arbeitssicherheit	Unfallrisikoreiches Verhalten, Schutzanordnungen an den Baumaschine, persönliche Schutzausrüstung, Umweltschutz, Erste Hilfe, Straßenverkehrsordnung
Praxis	: Fahren und Bedienen, Wartung, Beseitigung von Störungen, Beseitigung einfacher Störungen.

Abschluss : - Zertifikat des HMTG.
- Equipment-Lizenz für die Ausbildungsmaschinen.

Section : Operator for construction machinery.

Course : 11. Mobile-Crane and Forklift
(annexed course to course 10)

Objective : The trainee will be able as well to drive the mobile crane and the forklift in the road-traffic and to operate them on the site as to carry out the maintenance.

Duration : 3 Months

Topics :

Working techniques	: The economical working manner and utilization possibilities
Construction-machinery science	: Construction, care, maintenance, diesel engine, cowetrain, undercarriage, load-fixing equipments.
Safety of work	: Avoidance of accidents - protective arrangements on the construction machinery, personal safety, environment protection, first aid, regulations of road traffic.
Practice	: Driving and operation, maintenance, trouble shooting, elimination of minor faults

Graduation: - Certificate of HMTG.
- Equipment-Licence for the training machines.



Effect
advertising

For all your printing and advertising and Promotion

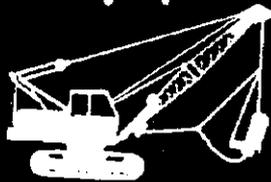
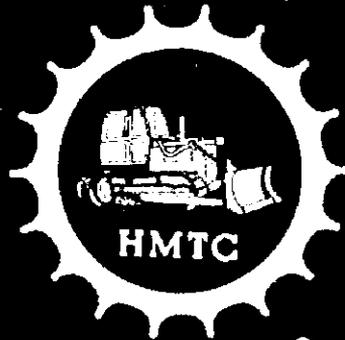
ADVERTISING
GRAPHICS
PROMOTION
PRINTING

18 IBN EL WALEED ST.
OFF NADE EL SEIO ST. DOKKI
Tel: 702894 - 3493694
Tlx: 21537 CS UN

HMTC

HEAVY MACHINERY TRAINING CENTER

6 October City



سبتمبر ١٩٩٣

September 1993

JICA